



# 2018

## Jahresrückblick

## Rétrospective Retrospettiva



[www.sbk-asi.ch](http://www.sbk-asi.ch)

# 9

# GRÜNDE FÜR EINE SBK-MITGLIEDSCHAFT



## FACHZEITSCHRIFT KRANKENPFLEGE

12 × Jährlich



## RECHTSBERATUNG UND RECHTSSCHUTZ IN BERUFSFRAGEN

Auskunft und Unterstützung zu Fragen rund um das Arbeits- und Sozialversicherungsrecht.



## BERUFSENTWICKLUNG

Vergünstigte Fort- und Weiterbildungen, Kongresse und Tagungen.  
Beratung bei Freiberuflichkeit.



## RABATTE BEI VERSICHERUNGEN UND FIRMEN

Eine Vielzahl an attraktiven Spezial-Konditionen hilft sparen.



## BERUFSPOLITIK

Verhandlungen mit Arbeitgebern, Gesundheitsdepartementen und Versicherungen.  
Zusammenarbeit mit nationalen und lokalen Politikern, Lancierung der Pflegeinitiative.



## E-LOG.CH

Zugang zur online Karriereplattform. Weiterbildungen nachweisen und log-Punkte sammeln.



## FREE4STUDENTS

Unterstützung von Student/-innen während der Pflege-Grundausbildung (FH/HF) durch eine kostenlose SBK- und SNS- (Swiss Nursing Students) Mitgliedschaft.



## FINANZIELLE UNTERSTÜTZUNG

Der SBK bietet seinen Mitgliedern Stipendien und Darlehen für Weiterbildungen, Beiträge an Forschungsprojekte oder Hilfe in finanziellen Notsituationen.



## PFLEGEBERUF STÄRKEN

Mit jedem neuen Mitglied wird die Pflege in der Politik und der Gesellschaft sichtbarer und bedeutender.



**Helena Zaugg**  
Präsidentin



**Sophie Ley**  
Vice-présidente

## Liebe Leserin, lieber Leser

Ende Dezember innezuhalten und auf das vergangene Jahr zurückzublicken – das ist immer ein besonderer Moment. Das Jahr 2018 war für den SBK ein besonders emotionales Jahr.

«Wer pflegt mich im Jahr 2030?» Diese Frage stellten die Pflegefachleute am 7. November in acht Schweizer Städten, also genau ein Jahr, nachdem die Pflegeinitiative eingereicht worden war. Am selben Tag lehnte der Bundesrat die Initiative ohne Gegenvorschlag ab. Damit ignoriert er die prekäre Situation in der Pflege und zeigt keinerlei Visionen für die Zukunft auf. Der Verband intensivierte daraufhin seine Lobbyingarbeit für die Volksinitiative.

Daneben war er aber auch in anderen Bereichen aktiv. Der vorliegende Jahresbericht gibt einen Überblick über die vielfältige und umfangreiche Verbandsarbeit, die nur dank des grossen Engagements aller Beteiligten geleistet werden konnte: den Mitarbeitenden in der Geschäftsstelle des SBK sowie den Freiwilligen in den Sektionen, Kommissionen, Fachverbänden, Interessengruppen und allen anderen Organen. Ihnen allen möchten wir von Herzen danken.

Wir wünschen Ihnen eine spannende Lektüre und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit.

## Chère lectrice, cher lecteur,

Faire un arrêt et porter son regard sur l'année écoulée est toujours un moment particulier, surtout pour cette année 2018 qui fut si riche en émotions.

«Qui me soignera en 2030?», cette question fut scandée le 7 novembre 2018 dans plusieurs villes suisses, une année exactement après le dépôt de l'initiative sur les soins infirmiers, pour sensibiliser l'opinion publique à nos revendications. Ce jour même, nous apprenions, choqués, que le Conseil fédéral rejetait notre initiative populaire sans proposer de contre-projet, ignorant totalement la situation précaire des soins infirmiers et ne démontrant aucune vision pour l'avenir. Notre lobbying s'est ainsi intensifié durant l'année, mais d'autres thématiques ont également mobilisé l'association.

La présente rétrospective vous montre l'ampleur et la diversité du travail réalisé en 2018. Celui-ci ne peut se réaliser que grâce à toutes les personnes impliquées, aux collaboratrices et collaborateurs du Secrétariat central de l'ASI ainsi qu'aux bénévoles dans les sections, associations membres, groupes d'intérêts communs, commissions et autres organes. Nous leur adressons un très vif merci.

Nous vous souhaitons une bonne lecture et nous réjouissons de poursuivre cet engagement avec vous.

## Cara lettrice, caro lettore

Soffermarsi e fare un bilancio degli ultimi dodici mesi – questo è sempre un momento speciale. Il 2018 è stato un anno particolarmente emozionante per l'ASI.

«Chi si prenderà cura di me nel 2030?» è l'interrogativo che hanno provocatoriamente sollevato le infermiere e gli infermieri il 7 novembre in otto città svizzere, esattamente un anno dopo la consegna dell'iniziativa sulle cure. Lo stesso giorno il Consiglio federale ha respinto l'iniziativa senza contropregetto, ignorando in tal modo la precaria situazione del settore infermieristico e mostrandosi del tutto indifferente verso il futuro delle cure. L'ASI ha reagito intensificando il suo lavoro di lobbying per l'iniziativa popolare, pur continuando a occuparsi anche degli altri settori di attività.

La presente retrospettiva fornisce una panoramica delle molteplici ed estese sfaccettature del lavoro svolto nel 2018, realizzato grazie al grande impegno di tutte le persone coinvolte: il personale del segretariato centrale dell'ASI e i volontari delle sezioni, associazioni membro, gruppi di interessi comuni e tutti gli altri organi. Cogliamo l'occasione per rivolgere a tutti un sentito grazie!

Vi auguriamo una buona lettura, lieti di proseguire questa collaborazione anche in futuro.



## Discomatic Bolero | Discomatic Mambo

### Taktvolle Reinigung

Zwei Scheuersaugmaschinen geben den neuen Takt für Ausdauer und Flexibilität in der Gebäudereinigung vor:

#### Discomatic Bolero

2-in-1: Zwei Tanks sorgen für einen blitz-schnellen Wechsel des Anwendungsbereichs. Und für Zeitersparnis.

#### Discomatic Mambo:

Klein, aber oho: Trotz kompakter Grösse hält diese Maschine mit der Leistung grosser Modelle Schritt.

Discomatic Mambo und Bolero – perfekt im Rhythmus.

[www.wetrok.com](http://www.wetrok.com)



**wetrok®**

Inhalt	Sommaire	Sommario
<b>Berufspolitik</b>	<b>Politique professionnelle</b>	<b>Politica di professione</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Intensives Lobbying für eine starke Pflege</li> <li>- Grosser Erfolg: die «Spitalhemden-Aktion»</li> <li>- Unnachgiebige Haltung</li> <li>- Lohndiskriminierung: Es reicht!</li> <li>- Willkommene Verstärkung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Un lobbying intensif pour des soins infirmiers forts</li> <li>- Enorme succès: l'action «Chemises d'hôpital»</li> <li>- Une position inébranlable</li> <li>- Discrimination salariale: basta!</li> <li>- Renforcement des rangs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Un'intensa attività di lobbying per cure forti</li> <li>- Grande successo della campagna «camicie ospedaliere»</li> <li>- Una posizione irremovibile</li> <li>- Discriminazione salariale: basta!</li> <li>- Nuove forze</li> </ul>
<b>Pflegefinanzierung</b>	<b>Financement des soins</b>	<b>Finanziamento delle cure</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Angemessene Finanzierung</li> <li>- Scharfe Kritik</li> <li>- MiGeL: chaotische Situation</li> <li>- CHOP-Klassifikation ergänzt</li> <li>- ABTP: enttäuschende Entscheidung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pour des rémunérations adéquates</li> <li>- De vives critiques</li> <li>- LiMA: chaos à surmonter</li> <li>- Compléments dans la classification CHOP</li> <li>- Déception pour les STMC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Finanziamento adeguato</li> <li>- Forti critiche</li> <li>- Pesanti conseguenze della modifica dell'EMAP</li> <li>- Il catalogo CHOP è stato completato</li> <li>- Delusione per gli CTMC</li> </ul>
<b>Dienstleistungen</b>	<b>Prestations</b>	<b>Prestazioni</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rechtsschutz sei dank</li> <li>- Unermüdlicher Einsatz</li> <li>- Kongress: Die Stimmen werden lauter</li> <li>- Deutlich mehr Junge</li> <li>- Die Fürsorgestiftung hilft in Not</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les bienfaits de la protection juridique</li> <li>- Soutien indéfectible</li> <li>- Congrès: le ton monte</li> <li>- Nettement plus de jeunes</li> <li>- Fondation de secours: une aide en cas de détresse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tutelati grazie alle protezione giuridica</li> <li>- Un sostegno costante</li> <li>- Congresso: fuori la voce</li> <li>- Maggiore presenza di giovani</li> <li>- L'aiuto della Fondazione di previdenza</li> </ul>
<b>Bildung</b>	<b>Formation</b>	<b>Formazione</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pflegeanliegen in der OdASanté vertreten</li> <li>- E-log überzeugt</li> <li>- Sinnvolle Investitionen</li> <li>- Wichtige Kommissionen</li> <li>- NTE: Revision der Verordnung angestrebt</li> <li>- Übergabe Prüfungssekretariat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Impact sur l'OdASanté</li> <li>- Enthousiasme pour e-log</li> <li>- Investissements bienvenus</li> <li>- Commissions primordiales</li> <li>- OPT: révision de l'ordonnance en vue</li> <li>- Transfert de secrétariat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presenza nell'OdASanté</li> <li>- E-log convince</li> <li>- Investimenti apprezzati</li> <li>- Commissioni importanti</li> <li>- ORT: ricorsi infruttuosi</li> <li>- Trasferimento della segreteria</li> </ul>
<b>Pflegeentwicklung</b>	<b>Evolution des soins</b>	<b>Sviluppo delle cure</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- ANP-Reglementierung in Sicht</li> <li>- Mitarbeit bei eHealth-Projekten</li> <li>- Netzwerk für die Pflege</li> <li>- Wegweisende Dokumente</li> <li>- Interprofessioneller Austausch</li> <li>- International verankert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Leadership dans la réglementation de l'ANP</li> <li>- Implication en cybersanté</li> <li>- Un réseau pour la cause</li> <li>- Des documents phares</li> <li>- Liens interprofessionnels</li> <li>- Anchage international</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regolamentazione APN in vista</li> <li>- eHealth: l'ASI partecipa attivamente</li> <li>- Un network per le cure</li> <li>- Documenti chiave</li> <li>- Scambi interprofessionali</li> <li>- Sulla scena internazionale</li> </ul>
<b>Der SBK</b>	<b>L'ASI</b>	<b>L'ASI</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Der SBK in Zahlen</li> <li>- Organisation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'ASI en chiffres</li> <li>- Organisation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'ASI in cifre</li> <li>- Organizzazione</li> </ul>
<b>Impressum</b>		
<b>Herausgeber:</b> SBK-ASI Geschäftsstelle Schweiz 3001 Bern, <a href="http://www.sbk-asi.ch">www.sbk-asi.ch</a>	<b>Editeur:</b> Secrétariat central de l'ASI 3001 Berne, <a href="http://www.sbk-asi.ch">www.sbk-asi.ch</a>	<b>Editore:</b> SBK-ASI Segretariato centrale 3001 Berna, <a href="http://www.sbk-asi.ch">www.sbk-asi.ch</a>
<b>Fotos:</b> Adobe Stock (6, 21, 25), BZ Pflege (9, 10, 20, 24, 26), M. Glauser (10, 11, 13, 14, 16, 17, 21, 22, 23, 25, 26)	<b>Photos:</b> Adobe Stock (6, 21, 25), BZ Pflege (9, 10, 20, 24, 26), M. Glauser (10, 11, 13, 14, 16, 17, 21, 22, 23, 25, 26)	<b>Foto:</b> Adobe Stock (6, 21, 25), BZ Pflege (9, 10, 20, 24, 26), M. Glauser (10, 11, 13, 14, 16, 17, 21, 22, 23, 25, 26)
<b>Gestaltung / Produktion:</b> Stämpfli AG, Bern	<b>Conception / production:</b> Stämpfli AG, Bern	<b>Progettazione / produzione:</b> Stämpfli AG, Bern



## Berufspolitik

## Politique pro-fessionnelle

## Politica di professione

### Intensives Lobbying für eine starke Pflege

Die Volksinitiative «Für eine starke Pflege» war 2018 das zentrale Thema des SBK. Der Verband mobilisierte alle seine Kräfte, um die politischen VertreterInnen davon zu überzeugen, dass sich die Pflegequalität und die Patientensicherheit nur durch eine Änderung der Bundesverfassung verbessern lassen. Rahmenbedingungen für das Pflegepersonal, die angemessene Abgeltung von Pflegeleistungen sowie mehr ausgebildete Pflegefachpersonen müssen gesetzlich verankert werden. Bundesrat, Parlament und Bundesverwaltung haben sich noch nie so intensiv mit den Forderungen der Pflege auseinandersetzen müssen.

Mit einer stehenden Ovation wurde Rudolf Joder, Mitglied des Initiativkomitees, an der Delegiertenversammlung im Juni als Ehrenmitglied in den Verband aufgenommen. Der alt-Nationalrat legte mit seinem jahrelangen politischen Engagement zur Aufwertung der Pflege den Grundstein für die Volksinitiative des SBK.

### Grosser Erfolg: die «Spitalhemden-Aktion»

Am 7. November 2018, genau ein Jahr nach Einreichen der Pflegeinitiative, führte der SBK mit Hunderten von

### Un lobbying intensif pour des soins infirmiers forts

L'initiative sur les soins infirmiers a constitué le dossier prioritaire de l'ASI en 2018. Celle-ci a mobilisé toutes ses forces vives pour convaincre les représentants politiques que la qualité des soins et la sécurité des patients ne pourront être assurés à l'avenir qu'en modifiant la Constitution fédérale. Le renforcement du personnel infirmier doit être ancré dans la loi.

Jamais le Conseil fédéral, le Parlement et l'administration fédérale n'ont dû se confronter de manière si intensive aux revendications infirmières.

En reconnaissance des services rendus à l'association, l'Assemblée des délégués du 14 juin 2018 a élu par acclamation un nouveau membre d'honneur: Rudolf Joder, ancien conseiller national, membre du comité d'initiative. Celui-ci s'est engagé durant de nombreuses années au Parlement pour défendre la cause infirmière. Il est considéré comme le père spirituel de l'initiative sur les soins infirmiers.

### Enorme succès: l'action «Chemises d'hôpital»

Le 7 novembre 2018, exactement un an après le dépôt de l'initiative sur les soins infirmiers, des actions «Chemises d'hôpital» ont été menées avec

### Un'intensa attività di lobbying per cure forti

L'iniziativa popolare «Per cure infermieristiche forti» è stata il tema centrale dell'ASI nel 2018. L'associazione ha mobilitato tutte le sue forze per convincere i rappresentanti politici che la qualità delle cure e la sicurezza dei pazienti possono essere migliorate solo con una modifica della Costituzione federale. Le condizioni generali per il personale infermieristico, una retribuzione adeguata per i servizi infermieristici e personale infermieristico più preparato devono essere sancite per legge. Il Consiglio federale, il Parlamento e l'Amministrazione federale non si sono mai occupati così intensamente delle problematiche legate all'assistenza infermieristica.

Con una standing ovation, Rudolf Joder, membro del comitato d'iniziativa, è stato eletto membro onorario dell'associazione in occasione dell'assemblea dei delegati di giugno. Grazie al suo impegno politico pluriennale per il miglioramento dell'assistenza infermieristica, l'ex consigliere nazionale ha posto le basi per l'iniziativa popolare dell'ASI.

### Grande successo della campagna «Camicie ospedaliere»

Il 7 novembre 2018, esattamente un anno dopo la consegna dell'iniziativa



Occorre sensibilizzare l'opinione pubblica sull'importanza di una buona assistenza anche in futuro.



Soll die Versorgungssicherheit auch für künftige Generationen gewährleistet sein, braucht es jetzt konkrete Massnahmen.

Freiwilligen in den Städten Basel, Bellinzona, Bern, Lausanne, Neuchâtel, Sion, St. Gallen (Foto rechts) und Zürich die «Spitalhemden-Aktion» durch. Mit der Frage «Wer pflegt mich im Jahr 2030?» wurde die Öffentlichkeit für den akuten Mangel an Pflegefachpersonen sensibilisiert. Das Medienecho war enorm. PolitikerInnen unterschiedlichster Parteien signalisierten daraufhin, dass sie sich in der parlamentarischen Debatte für die Anliegen der Pflege starkmachen werden. Insbesondere müssen Pflegefachpersonen als zentraler Bestandteil der Gesundheitsversorgung anerkannt und gefördert und die Eigenständigkeit des Pflegeberufs gesetzlich garantiert werden.

## Unnachgiebige Haltung

Am 9. März fällte der Bundesrat den Entscheid, die Pflegeinitiative ohne Gegenvorschlag abzulehnen. Stattdessen kündigte er an, in Zusammenarbeit mit relevanten Akteuren Massnahmen zu prüfen und auszuarbeiten, um die Situation in der Pflege zu entschärfen. Der SBK und das Initiativkomitee zeigten sich zunächst konstruktiv und stimmten einer Mitarbeit bei diesem Massnahmenplan zu. Am 7. November, dem Tag der Spitalhemden-Aktion, bestätigte der Bundesrat seine Haltung und machte in seiner Botschaft klar,

succès par des centaines de bénévoles dans les villes de Bâle, Bellinzona, Berne, Neuchâtel, Lausanne, Saint-Gall, Sion (p. 4) et Zurich. Affichée sur des panneaux, la question «Qui me soignera en 2030?» a sensibilisé le public à la pénurie aiguë d'infirmières. L'écho dans les médias a été considérable. En réponse, des politiciens de différents partis politiques ont garanti qu'ils défendraient les exigences du personnel infirmier lors des débats parlementaires. Il s'agit de reconnaître et de promouvoir son travail en tant qu'élément essentiel du système de soins et d'ancrer l'autonomie de la profession dans la loi.

## Une position inébranlable

Quelle ne fut pas sa déception lorsque l'ASI a appris le 9 mars que le Conseil fédéral rejettait l'initiative sur les soins infirmiers sans contre-projet. Celui-ci annonçait par contre qu'en collaboration avec les acteurs concernés, il examinerait et développerait un plan de mesures pour désamorcer les problèmes dans les soins. Dans une volonté constructive, l'ASI et le comité d'initiative ont d'abord accepté de participer à son élaboration. Huit mois plus tard, le 7 novembre, jour de l'action «Chemise d'hôpital», le Conseil fédéral publiait son message confir-

va sulle cure, l'ASI ha organizzato la campagna «Camicie ospedaliere» con centinaia di volontari nelle città di Basilea, Bellinzona, Berna, Losanna, Neuchâtel, Sion, San Gallo e Zurigo. Con la domanda «Chi si prenderà cura di me nel 2030?», l'opinione pubblica è stata sensibilizzata sulla grave carenza di personale infermieristico. La manifestazione ha avuto un'enorme risonanza mediatica. In risposta, i politici di diversi partiti hanno dichiarato di volersi schierare a favore dei curanti nel dibattito parlamentare. In particolare, il personale infermieristico deve essere riconosciuto e promosso come componente centrale dell'assistenza sanitaria e l'indipendenza della professione infermieristica deve essere sancita dalla legge.

## Una posizione irremovibile

Il 9 marzo il Consiglio federale ha deciso di respingere l'iniziativa sulle cure senza contropregetto. Ha invece annunciato che, in collaborazione con le parti interessate, esaminerà e svilupperà misure per migliorare la situazione del settore infermieristico. In un primo tem-



Der Bundesrat erkennt den Handlungsbedarf – trotzdem lehnt er die Pflegeinitiative ohne Gegenvorschlag ab.



dass er keine zusätzliche Finanzierung der Massnahmen genehmigen werde und nach wie vor an der Ablehnung der Pflegeinitiative festhalte. Der SBK konnte diese Haltung nicht nachvollziehen und beschloss, die Mitarbeit beim Massnahmenplan im Januar 2019 zu beenden. Daraufhin stieg auch die Ärztevereinigung FMH aus dem Massnahmenplan aus. Der SBK wird sich stattdessen voll und ganz auf die politische Lobbyarbeit konzentrieren. Gelingt es den Parlamentariern nicht, einen guten Gegenvorschlag zu präsentieren, wird das Volk über die Pflegeinitiative abstimmen.

### Lohndiskriminierung: Es reicht!

Am 22. September nahm der SBK in Bern an einer Demonstration gegen die Lohndiskriminierung von Frauen teil. Zur Demonstration aufgerufen hatte der Schweizerische Gewerkschaftsbund (SGB). Der SBK beteiligte sich am Umzug durch die Innenstadt und informierte an einem Stand über sein langjähriges Engagement gegen die Lohndiskriminierung. Damit machte sich der

mant son rejet. De plus, il précisait qu'il n'approuverait pas un centime de financement supplémentaire pour le plan de mesures – la goutte qui a fait déborder le vase! L'ASI a décidé de mettre fin à sa collaboration au plan de mesures en janvier 2019, immédiatement suivie par la Fédération des médecins suisses (FMH). Elle se concentrera entièrement sur son lobbying politique. Si les parlementaires ne parviennent pas à présenter un contre-projet satisfaisant, l'initiative populaire de l'ASI sera soumise au peuple.

### Discrimination salariale: basta!

Le 22 septembre, l'ASI a participé à Berne à la grande manifestation contre la discrimination salariale des femmes organisée par l'Union syndicale suisse (USS). Portant des bannières et des pancartes, des membres de l'ASI et d'autres activistes venus en renfort ont participé au cortège qui a traversé la ville jusqu'à la Place fédérale. L'ASI y

po l'ASI e il comitato d'iniziativa si sono dimostrati disponibili a collaborare al piano d'azione. Il 7 novembre, il giorno dell'azione di protesta, il Consiglio federale ha confermato la sua posizione e ha espresso chiaramente nel suo messaggio che non avrebbe approvato alcun finanziamento supplementare per le misure e che avrebbe continuato a respingere l'iniziativa. Questa è stata la goccia che ha fatto traboccare il vaso e che ha portato l'ASI a porre fine alla collaborazione al piano d'azione nel gennaio 2019, immediatamente seguita dalla Federazione dei medici FMH. L'ASI si concentrerà invece completamente sull'attività di lobbying. Se i parlamentari non saranno in grado di presentare una valida controproposta, l'iniziativa sarà sottoposta a votazione popolare.

### Discriminazione salariale: basta!

Il 22 settembre l'ASI ha partecipato a Berna a una manifestazione contro la discriminazione salariale nei con-



En septembre, des représentants de l'association ont participé à une grande manifestation nationale contre les inégalités salariales.

Berufsverband einmal mehr für die Gleichstellung der Geschlechter stark.

## Willkommene Verstärkung

Fünf neue Kollektivmitglieder traten dem SBK bei: die Schweizerische Gesellschaft für Intensivmedizin (SGI), die Schweizerische Vereinigung des Pflegepersonals für Operations-Lagerungen (SVPOL), die Interessengemeinschaft für Rehabilitationspflege (IG RP), der Verein für Pflegewissenschaft (VFP) und die Fachgesellschaft Pflege Forensische Psychiatrie (FPFP). Sie wurden an der Delegiertenversammlung im Juni in Bern aufgenommen. Dank ihnen werden die Anliegen des Verbandes noch stärker vertreten. ■



tenait un stand, histoire de rappeler son engagement de longue date contre les inégalités salariales.

## Renforcement des rangs

Cinq nouveaux membres collectifs ont rejoint l'association et s'identifient à ses objectifs. Il s'agit de la Société suisse de médecine intensive (SSMI), l'Association suisse du personnel soignant pour le positionnement des patients en salle d'opération (SVPOL), la communauté d'intérêts pour les soins de réhabilitation, l'Association suisse pour les sciences infirmières (APSI) et la Société suisse de soins en psychiatrie légale (FPFP). Elles ont été admises par l'Assemblée des délégués de l'ASI du 14 juin 2018. Les revendications de l'association seront ainsi défendues avec encore plus de punch. ■

fronti delle donne convocata dall'Unione sindacale svizzera (USS). L'ASI ha partecipato al corteo attraverso il centro città e ha allestito uno stand per informare sul suo impegno di lunga data contro la discriminazione salariale. L'associazione professionale ha così ribadito ancora una volta la propria posizione a favore della parità di genere.

## Nuove forze

Cinque nuovi membri collettivi si sono aggiunti all'ASI: la Società svizzera di medicina intensiva (SSMI), l'Associazione svizzera del personale infermieristico per il posizionamento del paziente in sala operatoria (SVPOL), la comunità di interessi per le cure riabilitative, l'Associazione per le scienze infermieristiche (APSI) e la società per le cure psichiatriche forensi (SSPF). Tutte hanno ricevuto il semaforo verde dall'assemblea dei delegati svoltasi in giugno a Berna. Il loro contributo permetterà di difendere con maggior forza le rivendicazioni dell'associazione. ■

**www.sbk-asi.ch**



## MAS FH in CARE MANAGEMENT

berufsbegleitend | modular | praxisorientiert

In der Schweiz ist die koordinierte Gesundheitsversorgung ein angestrebtes nationales Ziel. Fachpersonen mit Fokus auf Care Managements übernehmen Koordinationsfunktionen im Bereich multipler, chronischer Krankheitsverläufe sowie komplexer Therapien auf unterschiedlichen Handlungsebenen.

Der MAS FH in Care Management befähigt Sie, interprofessionelle und interinstitutionelle Versorgungsprozesse zu initiieren und weiterzuentwickeln. Ihre erworbenen Fähigkeiten bestärken Sie, Patientinnen, Patienten und Angehörigen koordinierte Leistungen anzubieten, um klinische oder finanzielle Krisen zu vermeiden.

**Der Studienstart ist jederzeit möglich.**

Termine für Info-Anlässe: [www.careum-hochschule.ch](http://www.careum-hochschule.ch)

**Ihre Karriereziele – unsere berufsbegleitenden Studiengänge:**

Bachelor of Science | Master of Science | Cardiovascular Perfusion | Care Management | Complex Care | Geriatric Care | Home Care | Management of Healthcare Institutions | Nephrological Care | Neuro/Stroke | Oncological Care | Palliative Care | Pflege- und Gesundheitsrecht | Rehabilitation Care | Transformationen managen | Transplantationspflege | Wound Care | Wissenschaftspraxis

**careum** Hochschule Gesundheit

Teil der Kalaidos  
Fachhochschule



Die Hochschule für Berufstätige.

**Careum Hochschule Gesundheit**

Pestalozzistrasse 5, 8032 Zürich

christine.rex@careum-hochschule.ch



Eidgenössisch akkreditierte  
Fachhochschule

Weiterbildungen für  
Profis im Gesundheits-  
und Sozialwesen  
Inspiration. Wissen. Können.

Unsere Studienberaterin berät Sie gerne.  
Marlène Wälchli Schaffner  
Tel. +41 (0)62 837 58 39

[www.careum-weiterbildung.ch](http://www.careum-weiterbildung.ch)

Mühlemattstrasse 42  
CH-5000 Aarau  
Tel. +41 (0)62 837 58 58  
[info@careum-weiterbildung.ch](mailto:info@careum-weiterbildung.ch)

**careum** Weiterbildung

## CURAVIVA weiterbildung

Praxisnah und persönlich.

### Bildung, die weiter geht!

**Praxisnahe Weiterbildungen für Fach- und Führungspersonen in Heimen und sozialen Institutionen**

- Gerontologie und Geriatrie
- Gerontopsychiatrie
- Palliative Care
- Pflegeprozess
- Lehrgang Langzeitpflege und -betreuung
- Führungslehrgänge
- Laufbahnberatung
- Massgeschneiderte Inhouse-Weiterbildungen und Beratungen für Ihre Institution

Besuchen Sie uns unter

[www.weiterbildung.curaviva.ch](http://www.weiterbildung.curaviva.ch)

oder rufen Sie uns an.

CURAVIVA Weiterbildung Abendweg 1 6006 Luzern  
Telefon 041 419 01 72 [weiterbildung@curaviva.ch](mailto:weiterbildung@curaviva.ch)

**SAKE**  
Bildungszentrum der Paramed AG

**REISEN  
SIE MIT  
UNS IN DIE  
FASZINIERENDE  
WELT DER  
WESTLICHEN UND  
ÖSTLICHEN  
NATURHEILKUNDE**

**SAKE** Bildungszentrum AG  
Scheibenstrasse 20 · 3014 Bern  
Telefon 031 352 35 44  
[info@sake.ch](mailto:info@sake.ch) · [www.sake.ch](http://www.sake.ch)



## Pflege-finanzierung

## Financement des soins

## Finanziamento delle cure

### Angemessene Finanzierung

Der SBK setzt sich in der IG Pflegefinanzierung sowie bei der nationalen Demenzstrategie 2014–2019 (Projekt 4.1) für die angemessene Finanzierung der Pflegeleistungen in der stationären und ambulanten Langzeitpflege ein. Zusammen mit der Gesundheitsdirektorenkonferenz (GDK) und Partnerverbänden wie Curaviva, Association Spitex privée Suisse (ASPS), Senesuisse und Spitex Schweiz machte er zudem beim BAG eine Eingabe, die eine bessere Finanzierung von Pflegeleistungen bei Menschen mit Demenz garantieren soll. Die Antwort war Ende Jahr noch ausstehend.

Weitere Bereiche, in denen sich der SBK engagierte, betreffen SwissDRG für Akutspitäler, TARPSY für die psychiatrischen Institutionen und ST Reha für die Reha-Kliniken. Für den SBK ist klar: Nur wenn ausreichend Geld für die Pflege zur Verfügung gestellt wird, können die dringend notwendigen Investitionen in die Pflegequalität und die Arbeitsbedingungen für Pflegende getätigt werden.

### Scharfe Kritik

Die ambulante und stationäre Langzeitpflege sind finanziell weiter unter Druck. Zu diesem Schluss kommt der SBK, der in der Begleitgruppe war,

### Pour des rémunérations adéquates

L'ASI s'est investie dans la Communauté d'intérêts (CI) Financement des soins ainsi que dans la stratégie nationale en matière de démence 2014–2019 (Projet 4.1) pour le financement des soins de longue durée en milieu stationnaire et ambulatoire. En collaboration avec la Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé (CDS) et des associations partenaires telles que Curaviva, l'Association suisse pour les sciences infirmières (APSI), Senesuisse et Aide et soins à domicile Suisse, l'ASI a déposé une demande à l'OFSP visant l'amélioration du financement des prestations de soins aux personnes atteintes de démence. La réponse était encore en suspens à la fin de l'année.

L'ASI s'est aussi engagée auprès de SwissDRG pour les hôpitaux de soins aigus, de TARPSY pour les établissements psychiatriques et de ST Reha pour les cliniques de réhabilitation. Il s'avère urgent d'investir dans les soins pour que la qualité des soins et les conditions de travail du personnel infirmier soient garanties.

### De vives critiques

Les soins ambulatoires et stationnaires de longue durée sont constam-

### Finanziamento adeguato

L'ASI partecipa ai comitati GIC Finanziamento delle cure e GIC Finanziamento delle cure di lunga durata, nonché alla strategia nazionale sulla demenza 2014–2019 (progetto 4.1.) per il finanziamento adeguato delle prestazioni infermieristiche in tutti i sistemi di finanziamento. Tra queste figurano le norme sul finanziamento delle cure a lungo termine stazionarie e ambulatoriali, SwissDRG per gli ospedali acuti, TARPSY per gli istituti psichiatrici e ST Reha per gli ospedali psichiatrici. L'ASI ribadisce che solo se si rendono disponibili fondi sufficienti per l'assistenza infermieristica è possibile realizzare gli investimenti urgenti e necessari per la qualità delle cure e le condizioni di lavoro del personale infermieristico.

### Forti critiche

Le cure di lunga durata ambulatoriali e stazionarie continuano a subire pressioni finanziarie. Uno dei motivi è il modello di finanziamento delle prestazioni infermieristiche nelle cure a domicilio e nelle case di cura, che è stato introdotto con il nuovo ordinamento del finanziamento delle cure. L'ASI faceva parte del gruppo di sostegno istituito dall'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) per valutare lo stato



Freiberufliche Pflegefachleute sind darauf angewiesen, dass ihnen die Ausgaben für Pflegematerial rückvergütet werden.



La qualité des soins infirmiers dépend aussi des fonds investis dans les conditions de travail.

die das Bundesamt für Gesundheit (BAG) einsetzte, um den Stand der Umsetzung der Neuordnung der Pflegefinanzierung (NPF) von 2011 sowie die Zielerreichung und die Nebeneffekte zu evaluieren. Der SBK bedauert, dass im BAG-Schlussbericht vom Januar 2018 keine Daten zu Veränderungen in der Versorgungsqualität geprüft und analysiert wurden, sondern lediglich die finanziellen und strukturellen Auswirkungen. Das Vorhaben, die Beiträge der Krankenkassen an ambulante Pflegeleistungen um 3,6 Prozent zu senken, kritisierte der SBK aufs Schärfste.

## MiGeL: chaotische Situation

Trotz intensiver Gespräche mit dem BAG, den Kantonen und den Versicherern konnten der SBK und seine Partnerverbände noch keinen Weg aus dem MiGeL-Chaos (Mittel- und Gegenständeliste) finden. Im Herbst 2017 hatte das Bundesverwaltungsgericht folgendes Urteil gefällt: Pflegematerial, das von Pflegefachpersonen angewendet wird, darf nicht mehr separat von den Krankenkassen vergütet werden, sondern ist Teil der Restfinanzierung, die von den Kantonen geschuldet wird. Ein Jahr später, 2018, zeigte sich, dass die Kantone mit der Umsetzung dieser Rechtsprechung finanziell, organisatorisch und juristisch überfordert sind. Gleichzeitig sind Heime, Spitälerorganisationen und Freiberufliche, deren Rechnungen von den Kranken-

ment sous pression financière, a vivement critiqué l'ASI, membre du groupe d'accompagnement de l'évaluation du nouveau régime de financement des soins en vigueur depuis 2011. Elle a déploré que le rapport final publié en janvier 2018 par l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) ne s'en tienne qu'aux effets financiers et structurels, sans analyser les données concernant l'évolution de la qualité des soins. Elle s'est fermement opposée à la proposition du Conseil fédéral de réduire de 3,6 pourcents les contributions des caisses-maladie aux soins ambulatoires.

## LiMA: chaos à surmonter

Malgré d'intenses discussions avec l'OFSP, les cantons et les assureurs, l'ASI et ses associations partenaires restent confrontés au chaos lié au non-remboursement du matériel qui se trouve sur la Liste des moyens et appareils (LiMA). Le matériel utilisé par les infirmières ne peut effectivement plus être remboursé séparément par les caisses-maladie, mais fait partie du financement résiduel à charge des cantons, selon un arrêt du Tribunal administratif fédéral datant de l'automne 2017. Or, les cantons, dépassés sur le plan financier, organisationnel et juridique, n'ont pas réussi à assumer leur responsabilité en 2018. Un grand nombre d'infirmières et infirmiers indépendants, en particulier les spécialistes en soins de plaie, se sont ainsi heurtés à de sérieux

di attuazione dell'ordinamento nonché il raggiungimento degli obiettivi e degli effetti collaterali. Il rapporto finale è stato pubblicato nel gennaio 2018. Tuttavia, non sono stati esaminati e analizzati dati sull'evoluzione della qualità dell'assistenza, ma solo gli impatti finanziari e strutturali. L'ASI ha fortemente criticato la prevista riduzione del 3,6 % dei contributi delle casse malati alle cure ambulatoriali. Insieme alle associazioni partner come Curativa, H+, GELIKO e CSA, ha presentato all'UFSP una proposta che garantisce un migliore finanziamento delle prestazioni infermieristiche per le persone affette da demenza. La risposta era ancora in sospeso alla fine dell'anno.

## Pesanti conseguenze della modifica dell'EMAp

Nonostante gli intensi colloqui con l'UFSP, i Cantoni e gli assicuratori, l'ASI e le sue associazioni partner non



Die Pflegequalität in der Langzeitpflege muss finanziell besser abgestützt werden.

kassen zurückgewiesen und auch von den Kantonen nicht übernommen werden, mit zum Teil lebensbedrohlichen Einkommenseinbussen konfrontiert. Besonders betroffen sind freiberufliche Pflegefachpersonen auf Fachgebieten mit hohem Materialbedarf wie WundexpertInnen.

## CHOP-Klassifikation ergänzt

Zusammen mit seiner Psychiatriekommission und in Zusammenarbeit mit der Konferenz Pflegedirektorinnen und Pflegedirektoren Psychiatrischer Institutionen der Schweiz (KPP) sowie mit Kollektivmitgliedern und weiteren ExpertInnen reichte der SBK 2018 Ergänzungen zur Schweizerischen Operationsklassifikation (CHOP) ein. Ziel war es, die Leistungen in der Psychiatriegripflege und in der Rehabilitation unter dem neuen Finanzierungsmodell TAPSY besser abzubilden.

problèmes financiers et pertes de revenu qui mettent leur entreprise en danger, leurs factures n'étant remboursées ni par les caisses-maladie, ni par les cantons.

## Compléments dans la classification CHOP

Dans le domaine des soins en psychiatrie et de réadaptation, l'ASI a développé des compléments à la Classification suisse des interventions chirurgicales (CHOP) afin de mieux refléter ces prestations dans le nouveau modèle de financement TAPSY, en collaboration avec sa commission de soins en santé mentale et psychiatrie, la Conférence des directeurs des soins d'institutions psychiatriques de Suisse (KPP), des membres collectifs et d'autres experts.

## Déception pour les STMC

En été, l'ASI a été sidérée d'apprendre que quelques mois seulement après son introduction, la définition

sono ancora riuscite a trovare una soluzione per l'intricata questione riguardante l'EMAp. Nell'autunno 2017 il Tribunale amministrativo federale aveva deciso che il materiale di cura utilizzato dagli infermieri non può più essere rimborsato separatamente dalle casse malati, ma fa parte del finanziamento residuo dovuto dai Cantoni. Un anno dopo, nel 2018, è emerso che i Cantoni non erano finanziariamente, organizzativamente e giuridicamente in grado di far fronte all'attuazione di questa decisione. Allo stesso tempo, le case per anziani, le organizzazioni Spitek e le infermiere indipendenti le cui fatture vengono respinte dalle casse malati e non sono coperte dai Cantoni si trovano di fronte a perdite di reddito, che talvolta compromettono seriamente la sussistenza economica. Particolarmente colpiti sono le infermiere e gli infermieri indipendenti in settori specialistici con elevate esigenze in ter-

## Laufbahnplanung auf



Die ideale Plattform für Berufs- und Bildungsprofile von Gesundheitsfachpersonen, weil

- alle Diplome und Zeugnisse an einem Ort zentral und elektronisch abgelegt sind
- ein stets aktueller Lebenslauf generiert werden kann
- man log-Punkte und ein Zertifikat für alle besuchten Weiterbildungen erhält.

e-log wurde vom Schweizer Berufsverband der Pflegefachpersonen SBK und der Schweizerischen Interessen-gemeinschaft für Anästhesiepflege SIGA/FSIA entwickelt.



JETZT REGISTRIEREN: [e-log.ch](http://e-log.ch)

## Ja zur Volksinitiative für ein starke Pflege



[www.pflegeinitiative.ch](http://www.pflegeinitiative.ch)

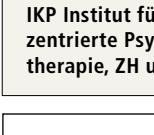
Spendenkonto PC 31-460246-9  
IBAN CH22 0900 0000 3146 0246 9

  
«Ihr Aus- und Weiterbildungs-institut IKP: wissenschaftlich – praxisbezogen – anerkannt.»  
Seit 30 Jahren anerkannt

  
Mit Option zum eidg. Diplom  
Neu: Finanzierung Ihrer Ausbildung durch Bundesbeiträge

  
Lehrgänge starten 2 x jährlich

  
Lehrgang startet 1 x jährlich

  
Lehrgänge starten 2 x jährlich

**Dipl. Körperzentrierte(r) Psychologische(r) Berater(in) IKP**  
Psychosoziale Beratungskompetenz kombiniert mit Körperarbeit (Erleben und Erfahren über den Körper), Sinnfindung und Ressourcenstärkung.  
Dauer: 3 Jahre, ASCA- und SGFB-anerkannt. Optional mit Abschluss „Berater(in) im psychosozialen Bereich mit eidgenössischem Diplom“.

**Dipl. Ganzheitlich-Integrative(r) Atemtherapeut(in) IKP**  
Atem- und Körperarbeit; ressourcenorientierte Prozessbegleitung; Komplementärtherapie.  
Dauer: 3 Jahre, EMR- und ASCA-anerkannt. Neu kann im Rahmen der Ausbildung auch die eidgenössische höhere Fachprüfung Komplementärtherapie absolviert werden.

**Dipl. Ernährungs-Psychologische(r) Berater(in) IKP**  
Angewandte Psychologie: Sie erwerben fundierte, praxisnahe Kompetenzen in Ernährung und Psychologie, mit welchen Sie Menschen mit Ernährungsproblemen lebensnah beraten.  
Dauer: 3 Jahre, ASCA- und SGFB-anerkannt. Optional mit Abschluss „Berater(in) im psychosozialen Bereich mit eidg. Diplom“.

Mehr Infos?  
Tel. 044 242 29 30  
[www.ikp-therapien.com](http://www.ikp-therapien.com)





wirksam und  
kompetent führen

In der Führungsetage hier entlang!

Der **Master MAS Health Care Management** startet erneut im September 2019.

Wir sind der führende Anbieter von Führungsausbildungen im Gesundheitswesen. Mit unseren Ausbildungen bieten wir passende Angebote für alle Leistungsstufen.

wittlin stauffer  
Managementausbildung und Unternehmensberatung  
Lagerstrasse 102  
8004 Zürich

Telefon 043 268 26 00  
[info@wittlin-stauffer.ch](mailto:info@wittlin-stauffer.ch)  
[www.wittlin-stauffer.ch](http://www.wittlin-stauffer.ch)

wittlin stauffer





Le cure di lunga durata devono poter beneficiare di più solide misure di finanziamento.

## ABTP: enttäuschende Entscheidung

Nach nur sechs Monaten wurde die Definition der aktivierend- und begleitend-therapeutischen Pflege (ABTP) 2018 wieder aus der CHOP-Klassifikation gestrichen wurde. Damit tauchen diese Pflegeleistungen nicht mehr als Fallpauschale im DRG-Katalog auf. Der SBK nahm diese Entscheidung mit Befremden zur Kenntnis. Im Sommer traf sich die Steuergruppe, bestehend aus dem SBK, dem Schweizerischen Verein für Pflegewissenschaft (VFP) und Praxisvertretern, um das weitere Vorgehen und die Möglichkeiten zu klären, wie die ABTP wieder in den CHOP-Katalog aufgenommen werden können. ■

des soins thérapeutiques mobilisateurs et complémentaires (STMC) a été retirée de la CHOP. Ces prestations infirmières ne figurent donc plus dans le catalogue DRG et ne sont plus prises en compte dans le remboursement basé sur des forfaits par cas. En septembre, l'ASI, l'Association suisse pour les sciences infirmières (APSI) et des praticiens se sont réunis pour clarifier les démarches à entreprendre pour que les soins soient mieux représentés dans les DRG. ■

mini di materiali, come gli esperti nella cura delle ferite.

## Il catalogo CHOP è stato completato

In collaborazione con la sua commissione per la psichiatria, con la Conferenza dei direttori degli istituti psichiatrici in Svizzera (KPP) e con membri collettivi e altri esperti, nel 2018 l'ASI ha apportato alcune modifiche al catalogo CHOP. L'obiettivo era quello di migliorare la rappresentanza delle prestazioni in cure psichiatriche e di riabilitazione nell'ambito del nuovo modello di finanziamento TARPSY.

## Delusione per gli CTMC

Con rammarico e stupore l'ASI ha appreso che la definizione «Cure terapeutiche e motivanti complementari» (CTMC) è stata rimossa dal codice CHOP nel 2018 - dopo soli sei mesi. Ciò significa che queste prestazioni di assistenza non figurano più nel catalogo DRG come importo forfettario per caso. Durante l'estate, il gruppo di coordinamento, composto dall'ASI, dall'Associazione Svizzera per le Scienze Infermieristiche (APSI) e da rappresentanti della pratica, si è riunito per chiarire le ulteriori procedure e le possibilità di inserire nuovamente le CTMC nel codice CHOP. ■

Ihr Leben.  
Unser Arbeits-  
modell.



### Pflegefachfrau/-mann HF/FH

Temporär. Fest. Springer. Pool: Wir finden für Sie jenes Arbeitsmodell, das zu Ihrem Lebensplan passt. Neben beruflichen Herausforderungen bieten wir Ihnen attraktive Sozialleistungen, Vergünstigungen und gezielte Weiterbildungen.

Wann sind Sie zur Stelle?

**careanest**



gesundheitswesentlich

[www.careanest.com](http://www.careanest.com)

T +41 44 879 79 79

# Dienstleistungen

## Prestations

## Prestazioni

### Rechtsschutz sei dank

Der Rechtsschutz des SBK nützt! Im Berichtsjahr erreichte der SBK, dass ein Spital verpflichtet wurde, eine Mitarbeiterin nach einer missbräuchlichen Kündigung wieder anzustellen. Eine weitere Intervention des SBK führte dazu, dass das Bundesgericht den Kanton Genf verpflichtete, die Restfinanzierung an alle Freiberuflichen auszuzahlen. Mit Unterstützung des SBK konnte sich eine Freiberuflische gegen eine Krankenkasse durchsetzen und erwirkte die Rückzahlung der ihr geschuldeten 50 000 Franken. Insgesamt behandelte der SBK 66 Rechtsschutzgesuche. Davon konnten 46 Dossiers, zumeist erfolgreich, abgeschlossen werden, rund 90 Dossiers waren Ende Jahr noch offen. Der Aufwand für den Rechtsschutz betrug rund 341 000 Franken. Auffallend ist der steigende Anteil von Gesuchen, die das Arbeitsrecht betreffen (mittlerweile 75 Prozent). Die «Krankenpflege» veröffentlichte drei Rechtsschutzfälle in der neu eingeführten Rubrik «Die dunkle Seite der Pflege».

### Unermüdlicher Einsatz

Im Jahr 2018 waren über 2000 SBK-Mitglieder freiberuflich tätig. Ihre ohnehin anspruchsvolle Situation verschärft sich massiv, nachdem das Bun-

### Les bienfaits de la protection juridique

La protection juridique de l'ASI s'est avérée fort utile en 2018. Grâce à elle, un hôpital a dû réembaucher une infirmière licenciée de manière abusive. Le canton de Genève s'est vu condamné à verser le financement résiduel aux infirmières et infirmiers indépendants suite à un arrêt du Tribunal fédéral. Une indépendante a eu gain de cause contre une caisse-maladie et obtenu le remboursement des 50 000 francs qui lui étaient dus. En 2018, l'ASI a traité 66 demandes de protection juridique, 46 cas ont été résolus, la plupart avec succès, et environ 90 dossiers étaient encore ouverts en fin d'année. Les dépenses pour la protection juridique se sont élevées à environ 341 000 francs au total. Les dossiers relevant des conditions de travail sont en augmentation et constituent les trois quarts des demandes parvenant à l'ASI. La revue Soins infirmiers a publié trois cas de protection juridique dans sa nouvelle rubrique «La face sombre des soins».

### Soutien indéfectible

Fin 2018, plus de 2000 membres de l'ASI exerçaient à titre libéral. Leur situation, déjà difficile, s'est considérablement aggravée depuis que le Tribu-

### Tutelati grazie alla protezione giuridica

Il supporto legale dell'ASI adempie al suo scopo. Nell'anno in esame, l'ASI è riuscita a obbligare un ospedale a riassumere una dipendente dopo un licenziamento arbitrario. Un ulteriore intervento dell'ASI ha indotto il Tribunale federale a obbligare il Canton Ginevra a versare il finanziamento residuo a tutte le infermiere indipendenti. Con il sostegno dell'ASI, un'infermiera indipendente ha potuto far valere la propria posizione nei confronti di una cassa malati e ha ottenuto il rimborso dei 50 000 franchi dovutigli. In totale, l'ASI ha trattato 66 domande di protezione giuridica. Di queste, 46 pratiche sono state evase, la maggior parte con successo, e circa 90 erano ancora aperte alla fine dell'anno. Le spese per la protezione giuridica sono ammontate a circa 341 000 franchi. Colpisce l'aumento della percentuale di domande relative al diritto del lavoro (attualmente pari al 75%). La rivista «Cure infermieristiche» ha pubblicato tre casi di protezione giuridica nella nuova rubrica «Il lato oscuro delle cure».

### Un sostegno costante

Nel 2018, più di 2000 membri dell'ASI hanno lavorato come indipendenti. La loro già impegnativa situazio-



Kongressteilnehmerinnen nutzen die Gelegenheit, sich über die Angebote des SBK zu informieren.

desverwaltungsgericht entschieden hatte, dass die Krankenkassen nicht mehr für die Kosten des Pflegematerials aufzukommen haben (s. auch S. 10). Tarifsuisse nahm dies zum Anlass, den Administrativvertrag vom 1. April 2011 mit dem SBK zu kündigen, was aufwendige Neuverhandlungen zur Folge hatte. Auf Ende Jahr konnte der SBK einen Verlängerungsvertrag aushandeln, der gilt, bis ein definitiver neuer Vertrag besteht. Weiter unterstützte der SBK die Freiberuflichen mit Beratungen sowie in Schlichtungsgesprächen mit den Krankenkassen und beim Aushandeln der Restfinanzierung mit den Kantonen.

## Kongress: Die Stimmen werden lauter

Ganz unter dem Zeichen der Pflegeinitiative stand der Kongress, der im Mai in St. Gallen stattfand. Die amerikanische Pflegewissenschaftlerin Linda Aiken lieferte konkrete Fakten und Zahlen aus der Forschung, die klar belegen, dass Pflegefachper-

sonnel administratif fédéral a statué que les caisses-maladie ne devaient plus prendre en charge les frais du matériel de soins (voir aussi p. 10). Tarifsuisse a profité de l'occasion pour résilier sa convention administrative avec l'ASI, ce qui a entraîné d'après renégociations. Un contrat de prolongation a été négocié en fin d'année et sera valable jusqu'à ce qu'une nouvelle convention entre en vigueur. L'ASI a également apporté son soutien aux indépendantes par ses conseils, des entretiens de conciliation avec les caisses-maladie et des négociations concernant le financement résiduel.

## Congrès: le ton monte

Le congrès de l'ASI, qui s'est déroulé à Saint-Gall en mai sous la bannière «Let's get loud!», a fait la part belle à l'initiative sur les soins infirmiers. La fameuse chercheuse américaine Linda Aiken a présenté des faits et des chiffres résultant de ses recherches internationales qui prouvent clairement que les infirmières et infir-

ne si è notevolmente aggravata dopo che il Tribunale amministrativo federale ha deciso che le casse malati non sono più tenute a pagare i costi del materiale di cura (cfr. anche pag. 10). Tarifsuisse ha colto l'occasione per rescindere il contratto amministrativo del 1° aprile 2011 con l'ASI. Ciò ha comportato costose rinegoziazioni. Alla fine dell'anno, l'ASI ha potuto negoziare un contratto di proroga, che resterà valido fino a quando non esisterà un nuovo contratto definitivo. Inoltre ha sostenuto le infermiere indipendenti con colloqui di consulenza e di conciliazione con le casse malati e nella negoziazione del finanziamento residuo con i Cantoni.

## Congresso: fuori la voce

Il congresso, che si è svolto a San Gallo in maggio, è stato dominato dall'iniziativa sulle cure. La scienziata americana Linda Aiken ha fornito dati e cifre concrete che dimostrano chiaramente che il personale infermieristico contribuisce in modo significativo



Dank «free4students» können Studierende gratis von den Vorteilen der SBK-Mitgliedschaft profitieren.

sonen massgeblich zur Pflegesicherheit beitragen: Dank ihnen sinkt die Sterblichkeit der PatientInnen, können Komplikationen vermieden und Kosten gespart werden. Gemäss dem Kongress-Motto «Let's get loud!» ermutigte Nationalrätin Barbara Gysi die Kongress-TeilnehmerInnen, ihre Bescheidenheit abzulegen und laut zu werden – ein Aufruf, den es unbedingt und mindestens bis zu den nationalen Wahlen zu befolgen gilt.

## Deutlich mehr Junge

Die Gratismitgliedschaft für Studierende «free4students» ist ein Erfolg. Das Projekt wurde 2018 evaluiert und die Ergebnisse an der Delegiertenversammlung im Juni vorgestellt. Die Mehrheit der beigetretenen StudentInnen bleiben dem SBK auch nach der Diplomierung treu. Von rund 6000 Pflegestudierenden sind inzwischen mehr als 2000 im SBK organisiert. Der Fachverband für Studierende, Swiss

Le nouveau comité de Swiss Nursing Students entend faire entendre la voix des étudiants au sein de l'association.



miers contribuent de manière significative à la sécurité des soins. Des dotations suffisantes de personnel infirmier qualifié ont pour conséquences que le taux de mortalité des patients baisse, des complications sont évitées et les coûts diminuent. La conseillère nationale Barbara Gysi a invité les congressistes à renoncer à leur modestie et à se faire entendre – un appel à suivre au moins jusqu'aux votations nationales sur l'initiative pour des soins infirmiers forts.

## Nettement plus de jeunes

L'adhésion gratuite pour les étudiants a enregistré un franc succès, selon l'évaluation du projet «free4students» présentée à l'Assemblée des délégués. Voici l'essence: la majorité des étudiants qui ont rejoint l'ASI lui reste fidèle après l'obtention de leur diplôme. Sur quelque 6000 étudiants en soins infirmiers en Suisse, plus de 2300 étaient déjà affiliés à l'ASI fin 2018. En novembre, l'association Swiss Nursing Students (SNS) a été élue, avec le soutien de l'ASI, un nouveau comité représentatif des différentes régions linguistiques du

alla sicurezza delle cure: questi professionisti contribuiscono a ridurre il tasso di mortalità dei pazienti, a evitare complicazioni e a risparmiare sui costi. In linea con lo slogan del congresso «Let's get loud!», la consigliera nazionale Barbara Gysi ha incoraggiato i partecipanti al congresso a mettere da parte la loro modestia e «ad alzare la voce» – un invito da seguire almeno fino alle elezioni nazionali.

## Maggiore presenza di giovani

L'iscrizione gratuita per gli studenti «free4students» è un vero successo. Il progetto è stato valutato nel 2018 e i risultati sono stati presentati all'assemblea dei delegati di giugno. La maggior parte degli studenti che hanno aderito rimane fedele all'ASI anche dopo il diploma. Dei circa 6000 studenti infermieri, più di 2000 sono membri ASI. Nel 2018 l'Associazione svizzera degli studenti infermieri, Swiss Nursing Students (SNS), con il sostegno dell'ASI, ha eletto un nuovo Consiglio d'amministrazione che rappresenta tutte le regioni linguistiche del



SBK-Mitglieder können in finanziellen Notsituationen auf die Unterstützung der Fürsorgestiftung zählen.

Nursing Students (SNS), wählte 2018 mit Unterstützung des SBK einen neuen Vorstand, der alle Landesteile der Schweiz vertritt. SNS will den Pflegestudierenden in der Schweiz innerhalb des SBK ein ansprechendes Zuhause geben, sie in die Arbeit des SBK involvieren, ihre Vernetzung fördern und ihnen attraktive Dienstleistungen anbieten.

## Die Fürsorgestiftung hilft in Not

Die Fürsorgestiftung unterstützte auch im 2018 Mitglieder, die in Folge von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit in finanzielle Not gerieten. Dafür bewilligte der Stiftungsrat einen Betrag von rund 11 000 Franken. Zudem übernahm er für 86 SBK-Mitglieder die Bezahlung des Mitgliederbeitrags in der Höhe von insgesamt 18 400 Franken. Im Geschäftsjahr 2018 resultierte aufgrund von hohen Kursverlusten ein Betriebs- und Jahresverlust. ■

pays. SNS se veut attrayante pour les étudiants, les impliquer dans les activités de l'ASI, favoriser leur mise en réseau et leur offrir des prestations attractives.

## Fondation de secours: une aide en cas de détresse

Tout au long de l'année, la Fondation de secours a soutenu des membres en difficulté financière en raison de leur grand âge, d'une maladie, d'un accident, d'une invalidité ou du chômage pour un montant s'élevant à 11 000 francs. Elle a également déboursé 18 400 francs pour payer les cotisations de 86 membres de l'ASI. L'exercice 2018 a été marqué par une perte d'exploitation et un déficit annuel résultant de pertes de change élevées. ■

paese. La SNS vuole offrire agli studenti di cure infermieristiche in Svizzera uno spazio attraente all'interno dell'ASI, coinvolgerli nell'attività associativa, promuoverne il collegamento in rete e offrire loro servizi interessanti.

## L'aiuto della Fondazione di previdenza

Anche nel 2018 la fondazione ha sostenuto i membri che si trovavano in difficoltà finanziarie a causa dell'età, malattia, infortunio, invalidità o disoccupazione. Il Consiglio di fondazione ha approvato a tale scopo un importo di circa 11 000 franchi. Ha inoltre versato la quota associativa di 18 400 franchi per 86 membri ASI. L'esercizio 2018 ha registrato una perdita operativa a causa delle elevate perdite di conversione. ■



## Bildung

## Formation

## Formazione

### Pflegeanliegen in der OdASanté vertreten

Dank dem Engagement des SBK in allen Gremien der OdASanté sind die Positionen der Pflege gut vertreten. Den relevanten SBK-Fachverbänden gelang es, die Voraussetzungen für die Nachdiplomstudiengänge Anästhesie-, Intensiv- und Notfallpflege weiterhin an ein Pflegediplom zu binden, statt sie für alle Gesundheitsberufe auf Tertiärstufe zu öffnen. Der SBK setzte sich zudem erfolgreich dafür ein, dass die Übergangsbestimmungen bei den neuen höheren Fachprüfungen (HFP) den AbsolventInnen einer vom SBK anerkannten HöFa 1 erlauben, das

### Impact sur l'OdASanté

Grâce à l'implication de l'ASI dans tous les groupements de l'OdASanté, les soins infirmiers sont bien défendus. Ses associations spécialisées se sont opposées à la volonté d'ouvrir les spécialisations en anesthésie, soins intensifs et soins d'urgence à toutes les professions de la santé du niveau tertiaire. Elles ont réussi à maintenir le diplôme en soins infirmiers comme condition d'accès. L'ASI a également plaidé avec succès pour que les dispositions transitoires des nouveaux examens professionnels supérieurs (EPS) permettent aux infirmières cliniciennes et infirmiers cliniciens, titulaires d'un

### Presenza nell'OdASanté

Grazie al coinvolgimento dell'ASI in tutti i comitati OdASanté, le posizioni del personale infermieristico sono ben rappresentate. Le associazioni specializzate competenti dell'ASI sono riuscite a vincolare i requisiti per i corsi post-laurea in anestesia, terapia intensiva e pronto soccorso a un diploma in cure infermieristiche anziché estenderli a tutte le professioni sanitarie del livello terziario. L'ASI si è inoltre battuta con successo affinché le disposizioni transitorie per i nuovi esami professionali superiori (EPS) consentano ai diplomati di livello 1 riconosciuto dall'ASI di ottenerne il diploma EPS senza esame. Tuttavia,

### Abgeschlossene Weiterbildungen 2018 und 2017

### Nombre de titres délivrés en 2018 et 2017

### Corsi di formazione post-diploma conclusi nel 2018 e 2017

	SBK Fähigkeitsausweis HöFa I	SBK Fähigkeitsausweis OP-Bereich	HFP Fachexpertin/-e Infektionsprävention im Gesundheitswesen <sup>1</sup>	Bestätigung Diabetes Beratung
	Certificats ASI Cliniciennes	Certificats ASI Domaine OP	EPS expert en prévention des infections associées aux soins <sup>1</sup>	Attestation – conseil en diabétologie
	Certificati ASI Cure inf. livello I	Certificati ASI Campo OP	EPS Esperta/esperto nella prevenzione delle infezioni <sup>1</sup>	Certificazione consulenza diabetologia
Jahr/Année/Anno	2018	2017	2018	2017
Total Fähigkeitsausweise/Diplome Total des certificats/diplômes/ attestations Totale dei certificati/diplomi	41	66	29	35
Davon Titelumwandlung/Erlangung dont transferts de titre di cui conversioni di titolo				1
				22
				5
				3
			1	3

<sup>1</sup> HFP findet alle zwei Jahre statt. / L'EPS a lieu tous les deux ans. / EPS ha luogo ogni due anni.



En une année, des centaines de milliers de francs ont été octroyés pour des bourses de formation.

HFP-Diplom ohne Prüfung zu erlangen. Diese Regelung gilt allerdings erst, nachdem die ersten HFP durchgeführt worden sind.

In den Vorbereitungssitzungen zur HFP Mütter- und Väterberatung plädierte der SBK dafür, die pflegerischen Kompetenzen in dieser Fachrichtung zu erhalten und zu vertiefen. Dies ist ein besonders wichtiger Aspekt, weil zu dieser Prüfung auch Personen aus Sozialberufen (z. B. SozialpädagogInnen) zugelassen werden sollen.

## E-log überzeugt

E-log, die Weiterbildungsplattform des SBK und der Schweizerischen Interessengemeinschaft für Anästhesiepflege (SIGA/FSIA), ist ein Erfolg. Ende Jahr nutzten bereits rund 6800 Gesundheitsfachpersonen die Plattform, um ihre Weiterbildungen zu dokumentieren und zu zertifizieren, darunter rund 3000 SBK-Mitglieder. Im Jahr 2018 haben sich mehr als 1500 Personen neu auf e-log registriert. Der SBK hat über 330 Bildungsangebote mit einem e-log-Label ausgezeichnet. Die Nutzung der Plattform ist für SBK-Mitglieder kostenlos.

certificat de capacité délivré par l'ASI, d'obtenir un diplôme fédéral sans passer d'examen dès que les premiers EPS seront effectués.

Lors des séances préparatoires de l'EPS pour les infirmières puéricultrices, l'ASI a insisté pour que les compétences infirmières soient maintenues et approfondies dans cette spécialisation. Cette condition s'avère de taille, car les professionnels qui exercent un métier social comme les éducateurs spécialisés et les éducateurs de l'enfance auront vraisemblablement aussi la possibilité de se présenter à cet examen.

## Enthousiasme pour e-log

E-log, la plate-forme de formation continue de l'ASI et de la Fédération suisse des infirmières et infirmiers anesthésistes (FSIA), a remporté un franc succès en 2018, avec plus de 1500 nouvelles personnes enregistrées. En fin d'année, quelque 6800 professionnels de la santé, dont environ 3000 infirmières et infirmiers, l'utilisaient pour documenter et certifier leur formation continue. L'ASI a attribué un label e-log à plus de 330



Die kostenlose Weiterbildungsplattform e-log wird von Gesundheitsfachpersonen rege genutzt.

questa disposizione si applica solo dopo che sono stati effettuati i primi EPS.

Nelle riunioni preparatorie dell'EPS per la consulenza materna, l'ASI ha sostenuto il mantenimento e l'approfondimento delle competenze infermieristiche in questo campo. Si tratta di un aspetto particolarmente importante in quanto sono ammesse a questo esame anche persone provenienti da professioni sociali (ad es. sociopedagoghi).

## E-log convince

E-log, la piattaforma per la formazione continua dell'ASI e della Federazione svizzera delle infermiere e degli infermieri anestesiisti (SIGA/FSIA), sta avendo grande successo. Alla fine dell'anno, circa 6800 operatori sanitari utilizzavano già la piattaforma per documentare e certificare la loro formazione continua, compresi circa 3000 infermieri. Nel 2018, più di 1500 persone si sono iscritte a e-log. Il segretariato centrale dell'ASI ha assegnato il marchio ASI e-log a più di 330 offerte formative. L'utilizzo della piattaforma è gratuito per i membri ASI.

## Investimenti apprezzati

Grazie alla Fondazione Kobler-Reinfeldt, l'ASI è in grado di consentire l'accesso alla formazione infermieristica anche a persone meno abbienti.



Aktuell ermöglicht die Kobler-Reinfeldt Stiftung fast 40 Personen eine Pflegeausbildung.



Les infirmières et infirmiers pourront bientôt se spécialiser comme experts, passer des examens professionnels supérieurs (EPS) et obtenir un diplôme fédéral.

## Sinnvolle Investitionen

Dank der Kobler-Reinfeldt Stiftung ist der SBK in der Lage, finanziell schlechter gestellten Personen eine Pflegeausbildung zu ermöglichen. Im Berichtsjahr gingen 72 Gesuche bei der SBK-Geschäftsstelle ein, 39 Personen werden aktuell finanziell unterstützt. Die Gesuche werden einzeln geprüft und die Beitragshöhe wird individuell berechnet. Das Stipendium deckt die nötigsten Lebenshaltungskosten. Die von der Stiftung bereits zugesagten Mittel belaufen sich auf mehrere hunderttausend Franken.

## Wichtige Kommissionen

Der SBK regelt die Zulassung der DiabetesberaterInnen und reglementiert die HöFa 1 und die OP-Weiterbildung. Die Arbeit der jeweiligen interprofessionellen Fachkommissionen ist dabei unerlässlich, um die Qualität der Weiterbildungen zu gewährleisten.

## NTE: Revision der Verordnung angestrebt

Der nachträgliche Titelerwerb (NTE) beschäftigte den SBK auch 2018, denn das Bundesverwaltungsgericht

offres de formation. L'utilisation de e-log est gratuite pour les membres de l'ASI.

## Investissements bienvenus

Grâce à la Fondation Kobler-Reinfeldt, l'ASI est en mesure d'offrir une bourse aux personnes qui souhaitent faire une formation en soins infirmiers mais qui ne peuvent pas se le permettre pour des raisons financières. En 2018, 72 demandes sont parvenues à l'ASI et 39 personnes bénéficient actuellement d'une aide financière. Chaque demande est examinée séparément et le montant octroyé calculé en fonction des situations individuelles. La bourse couvre les frais de subsistance de base. Les fonds déjà approuvés par la fondation s'élèvent à plusieurs centaines de milliers de francs.

## Commissions primordiales

L'admission des conseillères en diabétologie ainsi que la réglementation des formations postdiplômes d'infirmière clinicienne et d'infirmière du bloc opératoire sont assurées par les commissions paritaires compétentes de l'ASI. Leur travail s'avère essentiel pour assurer la qualité de la formation.

Nell'anno in esame, al segretariato centrale dell'ASI sono pervenute 72 richieste e 39 persone ricevono attualmente un sostegno finanziario. Le domande vengono esaminate caso per caso e l'importo del contributo viene calcolato individualmente. La borsa di studio copre le spese di sostentamento più necessarie. I fondi già impegnati dalla Fondazione ammontano a diverse centinaia di migliaia di franchi.

## Commissioni importanti

L'ASI si occupa dell'abilitazione delle consulenti in diabetologia e disciplina la formazione post-diploma livello 1 e la formazione post-diploma in campo operatorio. Il lavoro delle rispettive commissioni interprofessionali di esperti è essenziale per garantire la qualità della formazione continua.

## ORT: ricorsi infruttuosi

L'ottenimento retroattivo del titolo (ORT) ha occupato l'ASI anche nel 2018, poiché il Tribunale amministrativo federale ha respinto i ricorsi. Le risposte negative sono state giustificate dall'interpretazione dell'ordinanza sull'ottenimento retroattivo del titolo SUP. L'ASI aveva già presentato i ricorsi



FachexpertInnen für Infektionsprävention arbeiten in den verschiedensten Institutionen des Gesundheitswesens.



lehnte die Rekurse ab. Begründet wurden die negativen Antworten mit der Auslegung der Verordnung zum nachträglichen Erwerb des Fachhochschultitels. Derzeit werden verschiedene Strategien diskutiert, wie eine Revision der Verordnung erreicht werden kann, damit InhaberInnen altrechtlicher Diplome (z.B. AKP und DN II) ohne grosse Hindernisse einen Fachhochschultitel erlangen können.

## Übergabe Prüfungssekretariat

Von 2012 bis 2018 führte der SBK das Sekretariat für die Höhere Fachprüfung (HFP) Infektionsprävention im Gesundheitswesen. Auf Ende Jahr über gab die Geschäftsstelle diese Arbeiten nun an das Prüfungssekretariat EPSanté, das auch die anderen höheren Fachprüfungen im Bereich der Pflege organisieren und administrieren wird. Damit will die Trägerschaft der HFP Infektionsprävention im Gesundheitswesen, zu der auch der SBK gehört, Synergien nutzen und Ressourcen bündeln. ■

## OPT: révision de l'ordonnance en vue

L'obtention à posteriori (OPT) du titre haute école spécialisée (HES) a continué de préoccuper l'ASI, ses recours ayant été rejetés par le Tribunal administratif fédéral. Celui-ci a motivé ses réponses négatives en se référant à l'interprétation de l'ordonnance y relative. Diverses stratégies sont actuellement à l'examen dans le but de réviser cette ordonnance pour que les titulaires d'anciens diplômes, par exemple en soins infirmiers généraux (SIG) ou niveau II (DN II) puissent obtenir le titre HES sans devoir surmonter de grands obstacles.

## Transfert de secrétariat

Le secrétariat d'examen d'expert en prévention des infections associées aux soins, tenu par l'ASI de 2012 à 2018, a été remis en fin d'année à l'EPSanté, un secrétariat incorporé à l'OdASanté qui va gérer tous les examens professionnels supérieurs (EPS) dans le domaine des soins infirmiers. Ce transfert permettra d'utiliser les synergies et d'exploiter au mieux toutes les ressources à disposition. ■

contro le decisioni della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) di rifiutare ai titolari di diplomi precedenti come ICG o diploma livello II la successiva acquisizione del titolo SUP nel 2017. Sono ora in discussione varie strategie su come l'ASI potrebbe ancora far rispettare la conversione del titolo. Il numero di titoli retroattivi riconosciuti è ancora basso.

## Trasferimento della segreteria

Dal 2012 al 2018, l'ASI ha diretto il Segretariato per l'esame professionale superiore (EPS) nella prevenzione delle infezioni associate alle cure. A fine anno ha trasferito questa competenza alla segreteria di esame EPSanté, che si occuperà anche dell'organizzazione e della gestione degli altri esami superiori nel settore infermieristico. In tal modo, il patrocinio dell'EPS nella prevenzione delle infezioni associate alle cure, che comprende anche l'ASI, mira a sfruttare le sinergie e potenziare le risorse comuni. ■



## Pflege-entwicklung

## Evolution des soins

## Sviluppo delle cure

### ANP-Reglementierung in Sicht

In Zusammenarbeit mit Partnerverbänden nahm der SBK die Reglementierung der Rolle der Advanced Practice Nurses (APN) an die Hand. Im Jahr 2016 lehnten es die eidgenössischen Räte ab, die Rolle der APN in das Gesundheitsberufegesetz (GesBG) aufzunehmen. Die nationalen Pflegeverbände und die Fachkonferenz Gesundheit der Fachhochschulen sowie die Pflegeinstitute der Universitäten Basel und Lausanne schlossen sich deshalb 2018 zusammen und lancierten das Projekt «Reglementierung APN». Ziel ist die Gründung einer gemeinsam reglementierenden Organisation. Ausserdem sollen die Inhalte der Reglementierung sowie Übergangsregelungen für AbsolventInnen von pflegevertiefenden Spezialisierungen erarbeitet werden.

### Mitarbeit bei eHealth-Projekten

Auf nationaler und internationaler Ebene ist der SBK in wichtigen Gremien zum Thema eHealth vertreten. Damit konnte er die Anliegen der Pflege in Zusammenhang mit dem elektronischen Patientendossier (EPD) positionieren. In Zusammenarbeit mit der interprofessionellen Arbeitsgruppe (IPAG) arbeitete der SBK zudem am

### Leadership dans la réglementation de l'ANP

L'ASI s'est attelée à la réglementation du rôle des infirmières de pratique avancée (APN) avec l'Association suisse pour les sciences infirmières (APSI), le GIC Swiss ANP et Swiss Nurse Leaders. Ces associations, la Conférence spécialisée Santé (CSS) des HES et les deux instituts universitaires de sciences infirmières de Bâle et de Lausanne (IUFRS) ont uni leurs forces pour lancer ce projet suite au refus des Chambres fédérales d'inclure le rôle de l'APN dans la loi sur les professions de la santé (LPSan). Il est prévu de constituer un organisme commun chargé de cette réglementation. Il s'agira aussi d'élaborer les contenus de celle-ci et de définir les dispositions transitoires pour les titulaires d'une spécialisation.

### Implication en cybersanté

Au niveau national et international, l'ASI positionne les préoccupations des infirmières et infirmiers dans d'importants groupements de eHealth, par exemple concernant le dossier électronique du patient (DEP). En collaboration avec le groupe de travail interprofessionnel (IPAG), l'ASI a également contribué au rapport de transfert électronique, envoyé fin 2018 à l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) et à eHealth Suisse. La commission de l'ASI

### Regolamentazione APN in vista

In collaborazione con le associazioni partner, l'ASI ha assunto il compito di regolare il ruolo delle Advanced Practice Nurses (APN). Nel 2016 l'Assemblea federale ha rifiutato di includere il ruolo di APN nella legge sulle professioni sanitarie (LPSan). Le associazioni nazionali degli infermieri e la Conferenza delle scuole universitarie professionali e degli istituti di cure infermieristiche delle università di Basilea e Losanna hanno quindi unito le forze nel 2018 e hanno lanciato il progetto «Regolamentazione APN». Sotto la guida dell'ASI è prevista la creazione di un'organizzazione per la regolamentazione e l'elaborazione dei contenuti del regolamento e delle disposizioni transitorie per le specializzazioni in cure infermieristiche.

### eHealth: l'ASI partecipa attivamente

A livello nazionale e internazionale, l'ASI è rappresentata in importanti comitati in materia di eHealth. Ciò ha permesso di posizionare le questioni infermieristiche in relazione alla cartella informatizzata del paziente (CIP). In collaborazione con il gruppo di lavoro interprofessionale (IPAG), l'ASI ha inoltre contribuito al rapporto elettronico di trasferimento, che è stato inviato



Der SBK sorgt dafür, dass die Anliegen der Pflege in wichtigen eHealth-Gremien eingebbracht werden.



La collaboration interprofessionnelle se concrétise dans les soins.

eÜberweisungsbericht mit, der dem Bundesamt für Gesundheit (BAG) und eHealth Schweiz Ende 2018 zugestellt wurde. Die Kommission «eHealth und Pflege» leistet wichtige Grundlagenarbeit und setzt sich in Fachgremien und Arbeitsgruppen für die Positionen des Verbandes ein. Dank der Vertretung in der «European Federation for Medical Informatics Nursing Informatics» (EFMI NI) ist der SBK auch international an der Weiterentwicklung und Umsetzung von eHealth beteiligt.

## Netzwerk für die Pflege

Im Netzwerk Pflege Schweiz haben sich der SBK, die Swiss Nurse Leaders und der Schweizerische Verein für Pflegewissenschaft (VFP) zusammen geschlossen, um die Entwicklungen im Bildungsbereich zu verfolgen, sich über relevante Themen zu informieren, gemeinsame Vorgehensweisen abzusprechen und Gespräche mit Bildungsverantwortlichen zu führen. Zusammen veröffentlichten sie 2018 ein Positionspapier zu den Berufsprüfungen in der Pflege. Die Kernaussage des Dokuments: Berufsprüfungen stellen wichtige Vertiefungsmöglichkeiten für AbsolventInnen von Ausbildungen auf der Sekundarstufe II dar. Sie dürfen aber nicht zu einem neuen Berufsprofil und zum Ersatz der Diplompflege führen.

«eHealth et soins infirmiers» réalise un important travail de fond et défend les positions de l'association dans des comités et groupes de travail spécialisés. Grâce à sa représentation dans le groupe Soins infirmiers et informatique de la Fédération européenne d'informatique médicale (EFMI NI), l'ASI s'est également impliquée au niveau international dans le développement et la mise en œuvre de la cybersanté.

## Un réseau pour la cause

Swiss Nurse Leaders, l'APSI et l'ASI ont uni leurs forces dans le Réseau Soins infirmiers Suisse pour suivre l'évolution dans le domaine de la formation, recueillir des informations sur des sujets sensibles, convenir d'approches communes et mener des discussions avec les responsables de la formation. Le réseau a publié un document de positionnement sur les examens professionnels (EP) dans le domaine des soins. Il a souligné en particulier que les EP permettent aux titulaires d'un certificat fédéral de capacité (CFC) du niveau secondaire II d'approfondir leurs connaissances, mais ne

all'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) e a eHealth Svizzera alla fine del 2018. La Commissione «eHealth e cure infermieristiche» svolge un importante lavoro preliminare e sostiene le posizioni dell'associazione in comitati specializzati e gruppi di lavoro. Grazie alla sua rappresentanza in seno alla «European Federation for Medical Informatics Nursing Informatics» (EFMI NI), l'ASI è anche coinvolta a livello internazionale nello sviluppo e nell'implementazione dell'eHealth.

## Un network per le cure

Nell'ambito della rete cure infermieristiche Svizzera, l'ASI, Swiss Nurse Leaders e l'Associazione svizzera per le scienze infermieristiche (APSI) hanno unito le forze per seguire gli sviluppi nel campo della formazione, raccogliere informazioni su temi rilevanti, concordare approcci comuni e discutere con i responsabili della formazione. Insieme hanno pubblicato nel 2018 un documento programmatico sugli esami professionali nel settore infermieristico. Nel documento si ribadisce quanto gli esami professionali siano importanti



La mission stratégique des infirmières indépendantes fait l'objet d'une nouvelle publication.

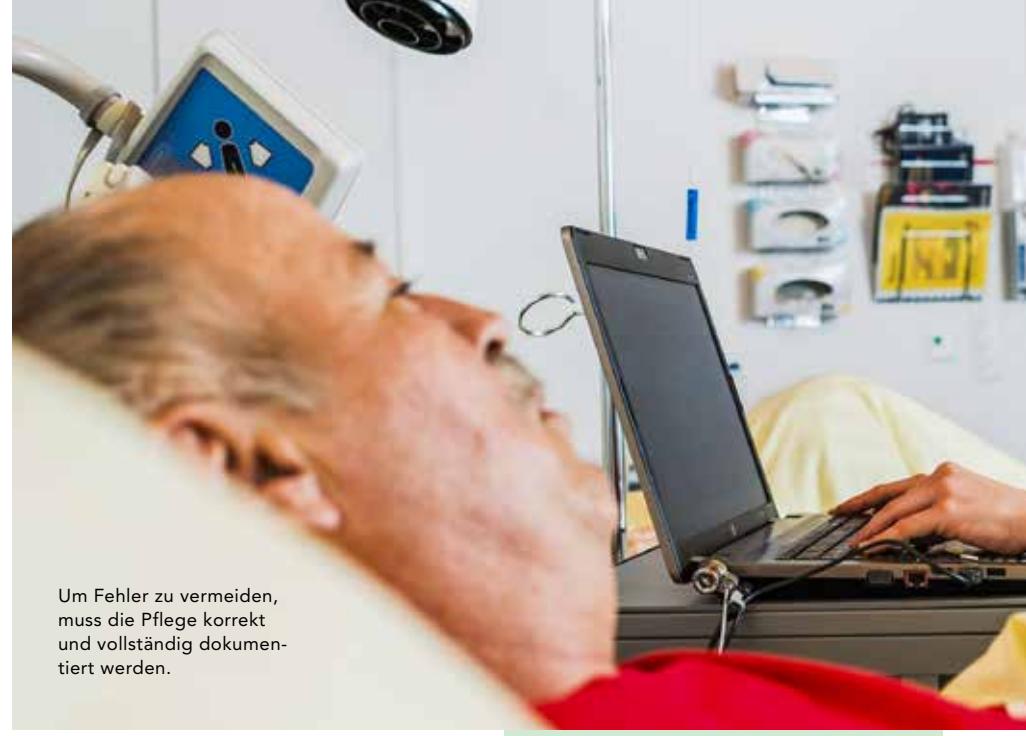
## Wegweisende Dokumente

Das Expertennetzwerk Qualität befasst sich – wie der Name sagt – mit dem Dauerbrenner Qualität der Pflege. Seine VertreterInnen trafen sich 2018 zum ersten Mal. Ziel ist ein jährliches Monitoring zum Thema Qualität im Gesundheitswesen und in der Pflege. Als Grundlage für ihre Arbeit dient den ExpertInnen der Bericht zur Pflegequalität aus dem Jahr 2017.

Die Überarbeitung der Broschüre «Die Pflege dokumentieren» ging 2018 zügig voran. Die Publikation ist für 2019 vorgesehen. Der SBK finalisierte zudem das zusammen mit Curacasa erarbeitete «Leitbild freiberufliche Pflegefachpersonen», das an der Delegiertenversammlung 2018 genehmigt und anschliessend in den relevanten Kreisen verteilt wurde.

## Interprofessioneller Austausch

Die interprofessionelle Vernetzung förderte der SBK durch einen regelmässigen Informations- und Kommunikationsaustausch mit ver-



Um Fehler zu vermeiden, muss die Pflege korrekt und vollständig dokumentiert werden.

douvent en aucun cas déboucher sur un nouveau profil professionnel ni remplacer le diplôme en soins infirmiers.

## Des documents phares

Le Réseau d'experts Qualité de l'ASI s'est réuni pour la première fois en 2018. Son objectif: faire un monitoring annuel de la qualité dans le système de santé et les soins en se basant sur le «Rapport sur la qualité des soins infirmiers» publié par l'ASI en 2017.

Le document intitulé «Mission stratégique des infirmières et infirmiers indépendants» a été finalisé avec Curacasa, approuvé par l'Assemblée des délégués et distribué aux cercles concernés. La révision de la brochure «Documenter les soins» a progressé, sa publication est prévue pour 2019.

## Liens interprofessionnels

Les échanges réguliers d'informations et de communication réalisés par l'ASI avec diverses organisations du secteur de la santé, telles qu'Alliance pour la santé en Suisse, Santé publique Suisse, la Plateforme Interprofessionnalité ou la Fédération suisse des organisations professionnelles dans le domaine de la santé (FSAS) ont favorisé le rapprochement interprofessionnel. Cette mise en réseau facilite le positionnement des préoccupations

per approfondire le conoscenze degli studenti di livello secondario II. Tuttavia, essi non devono condurre a un nuovo profilo professionale o alla sostituzione dei diplomi in cure infermieristiche.

## Documenti chiave

Come suggerisce il nome, la rete di esperti Qualità si occupa dell'annosa questione della qualità delle cure. I suoi rappresentanti si sono incontrati per la prima volta nel 2018. L'obiettivo è il monitoraggio annuale della qualità dell'assistenza sanitaria e delle cure infermieristiche. Gli esperti utilizzano il rapporto 2017 sulla qualità delle cure infermieristiche come base per il loro lavoro. La revisione dell'opuscolo «Documentare le cure» ha compiuto rapidi progressi nel 2018. La pubblicazione è prevista per il 2019. L'ASI ha anche messo a punto le «Linee guida per infermiere indipendenti» elaborate in collaborazione con Curacasa, che sono state approvate dall'Assemblea dei delegati del 2018 e successivamente distribuite negli ambienti interessati.

## Scambi interprofessionali

L'ASI ha promosso il networking interprofessionale attraverso un regolare scambio di informazioni e comunicazioni con diverse organizzazioni del



Une délégation suisse a participé à une rencontre du groupe européen d'informatique infirmière à Göteborg, en Suède.

schiedenen Organisationen aus dem Gesundheitsbereich wie Allianz Gesundheit Schweiz, Public Health Schweiz, Plattform Interprofessionalität oder dem Verband der Berufsorganisationen im Gesundheitswesen (SVBG). Wichtig ist diese Vernetzung, um die Anliegen der Pflegefachleute auf verschiedenen Plattformen zu positionieren und in die pflegerelevanten Entscheidungen der verschiedenen fachlichen und politischen Gremien einfließen zu lassen.

## International verankert

Der SBK verfolgte die internationale Entwicklung der Pflege mit wachsamen Augen. Zum einen ist er im Vorstand der European Federation of Nurses Associations (EFN) vertreten. Zum anderen repräsentiert die Leiterin der Abteilung Pflegeentwicklung, Roswitha Koch, als Mitglied im Vorstand des International Council of Nurses (ICN) die Anliegen der Pflegefachpersonen weltweit. Im Mai nahm sie als ICN-Delegierte an der World Health Assembly der WHO in Genf teil. Eine besondere Ehre war der Antrittsbesuch der neuen ICN-Geschäftsführerin, der Australierin Dr. Isabelle Skinner, am 7. September in der SBK-Geschäftsstelle in Bern. ■

relatives aux soins infirmiers sur diverses plateformes et permet de les intégrer dans les décisions de différents comités professionnels et politiques significatifs.

## Ancrage international

L'évolution des soins infirmiers au niveau international a fait l'objet d'une attention toute particulière tout au long de l'année, par exemple grâce au siège de l'ASI au sein du comité de la Fédération européenne des associations d'infirmières (EFN). De plus, Roswitha Koch, responsable du développement des soins infirmiers à l'ASI, siège au conseil d'administration du Conseil international des infirmières (CII) où elle représente les intérêts des infirmières du monde entier. En mai, elle a ainsi participé à Genève à l'Assemblée mondiale de la santé, en tant que déléguée du CII. Début septembre, l'Australienne Isabelle Skinner, nouvelle directrice générale du CII, a répondu à l'invitation de l'ASI et a fait une visite de courtoisie à son Secrétariat central, l'occasion d'intéressants échanges d'opinion et d'informations. ■

settore sanitario, come Allianz Gesund Schweiz, Public Health Schweiz, Plattform Interprofessionalität o la Federazione Svizzera delle Associazioni professionali sanitarie (FSAS). Questo networking è importante per posizionare le problematiche del personale infermieristico su diverse piattaforme e per integrarle nelle decisioni dei vari organismi professionali e politici rilevanti per le cure infermieristiche.

## Sulla scena internazionale

L'ASI ha seguito con occhio vigile lo sviluppo internazionale delle cure infermieristiche. È rappresentata nel consiglio di amministrazione della European Federation of Nurses Associations (EFN). Inoltre, la responsabile del dipartimento per lo sviluppo delle cure presso l'ASI Roswitha Koch, è membro del consiglio di amministrazione del Consiglio internazionale delle infermiere CII, dove rappresenta gli interessi del personale infermieristico di tutto il mondo. A maggio ha partecipato come delegata CII all'Assemblea mondiale della sanità dell'OMS a Ginevra. Un onore particolare è stata la visita della nuova direttrice del CII, l'australiana Isabelle Skinner, alla sede dell'ASI a Berna il 7 settembre. ■

# Der SBK in Zahlen

# L'ASI en chiffres

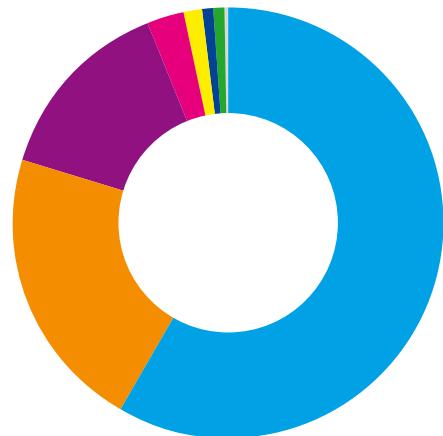
# L'ASI in cifre

**Herkunft der Mittel** Total: 4,748 Mio. Franken

**Provenance des moyens financiers** Total: 4,748 mio. francs

**Provenienza delle risorse** Totale: fr. 4,748 mio.

- 58.5 % ■ Mitgliederbeiträge / Cotisations des membres / Quota d'adesione
- 21.3 % ■ Ertrag aus Leistung und Lieferung / Produits des ventes et prestations Vendite e prestazioni
- 14.1 % ■ Inserateerträge / Produits des annonces / Inserzioni
- 2.9 % ■ Weiterbildungsveranstaltungen / Manifestations formation continue / Eventi educazione permanente
- 1.3 % ■ Diverse Einnahmen / Produits divers / Altri introiti
- 1.0 % ■ e-log
- 0.8 % ■ Ertrag aus Gebühren / Produits des taxes / Tasse
- 0.1 % ■ Finanzertrag / Produits financiers / Proventi finanziari

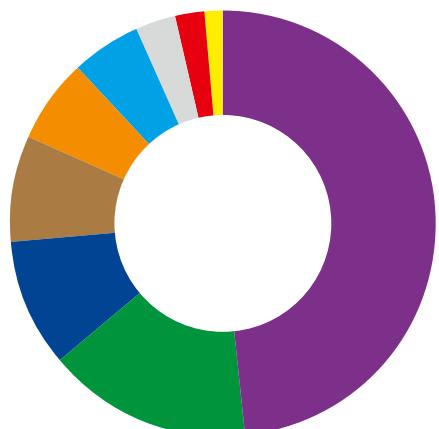


**Verwendung der Mittel** Total: 4,777 Mio. Franken

**Utilisation des moyens financiers** Total: 4,777 mio. francs

**Utilizzazione dei mezzi finanziari** Totale: fr. 4,777 mio.

- 48.8 % ■ Personalaufwand / Personnel / Personale
- 15.5 % ■ Übrige Beiträge / Autres contributions / Altri contributi
- 9.9 % ■ Direkter Aufwand Zeitschrift / Frais directs revue / Spese dirette rivista
- 8.2 % ■ Direkter Aufwand Fortbildung / Frais directs formation continue / Spese dirette educazione perm.
- 6.4 % ■ Verwaltungsaufwand / Administration / Amministrazione
- 5.1 % ■ Honorare / Honoraires / Onorari
- 3.2 % ■ Abschreibungen / Amortissements / Ammortamenti
- 2.2 % ■ Betriebsaufwand / Exploitation / Costi d'esercizio
- 1.3 % ■ Werbeaufwand / Publicité / Pubblicità
- 0 % ■ Finanzaufwand / Frais de capitaux / Spese capitale
- 0 % ■ Steuern / Impôts / Imposte



## SBK-Mitglieder 2001 bis 2018 • Les membres de l'ASI 2001–2018 • Membri ASI 2001–2018

Jahr	voller Beitrag	reduz. Beitrag	nicht berufstätig	Studierende	Freiberuflche	Total
Année	Cotisation entière	Cotisation réduite	Sans activité prof.	Etudiant(e)s	Indépendant(e)s	Total
Anno	Quota intera	Quota ridotta	Senza attività prof.	Studenti	Indipendenti	Totale
2018	<b>11 593</b>	<b>5250</b>	<b>3205</b>	<b>2380</b>	<b>2001</b>	<b>24 479</b>
2017	12 429	5427	3318	1463	1875	24 512
2016	12 679	5537	3421	1297	1739	24 673
2015	12 937	5746	3517	1231	1577	25 008
2014	12 655	5763	3653	1069	1584	24 724
2013	12 608	5887	3756	307	1517	24 075
2012	12 818	6027	3814	248	1443	24 399
2011	13 021	6049	3875	241	1557	24 791
2010	12 991	5969	3791	758	1303	24 812
2009	13 058	6027	3974	603	1317	24 979
2008	13 305	6065	4120	549	1265	25 304
2007	13 293	6150	4356	516	1158	25 473
2006	13 153	6144	4530	707	1066	25 600
2005	13 310	6167	4647	567	963	25 654
2004	13 576	6643	4954	664		25 837
2003	13 742	6614	4990	574		25 920
2002	13 654	6605	5048	671		25 978
2001	13 964	6634	5248	1057		26 903

**Mitgliederstatistik 2018 pro Sektion**  
**Statistique des membres 2018 par section**  
**Statistica dei membri 2018 per sezione**

Sektion	31.12.2018	Zu-/Abnahme seit 2017
Section	31.12.2018	Augmentation/baisse
Sezione	31.12.2018	Aumento/diminuzione
10 AG/SO	1970	1.29 %
11 BS/BL	1733	-2.86 %
12 BE	4807	-1.78 %
13 FR	878	8.26 %
14 GE	836	-2.11 %
15 GR	691	-4.95 %
16 Zentralschweiz	1634	1.68 %
17 NE/JU	773	3.76 %
18 SG/TG/APP	2963	-2.88 %
19 TI	1120	14.64 %
20 VD	1768	-0.28 %
21 ZH/GL/SH	4513	-1.76 %
22 VS	793	5.73 %
<b>Total</b>	<b>24479</b>	<b>-0.13 %</b>

**Stiftungskapital der Fürsorgestiftung**  
**Capital de la Fondation de secours**  
**Capitale della Fondazione di previdenza**

	2018 CHF	2017 CHF
Bestand per 1. Januar Etat au 1 <sup>er</sup> janvier Stato al 1° gennaio	895 441	868 838
Ertragsüberschuss/Defizit Excédent/déficit Eccedenza/deficit	-91 213	26 603
Bestand per 31. Dezember Etat au 31 décembre Stato al 31 dicembre	<b>804 228</b>	<b>895 441</b>

**Erfolgsrechnung SBK Schweiz \***  
**Compte de profits et pertes ASI Suisse \***  
**Conto profitti e perdite ASI Svizzera \***

<b>Ertrag (in tausend Franken) / Produits (en mille francs) / Profitto (in mille franchi)</b>	<b>CHF</b>	<b>%</b>
Mitgliederbeiträge / Cotisations des membres / Quota d'adesione	2778	58.5
Weiterbildungsveranstaltungen / Manifestations formation continue / Eventi educazione permanente	137	2.9
Inserateerträge / Produits des annonces / Inserzioni	669	14.1
Ertrag aus Gebühren / Produits des taxes / Tasse	40	0.8
Ertrag aus Leistung und Lieferung / Produits des ventes et prestations / Vendite e prestazioni	1012	21.3
e-log	48	1.0
Finanzertrag / Produits financiers / Proventi finanziari	4	0.1
Diverse Einnahmen / Produits divers / Altri introiti	60	1.3
<b>Total</b>	<b>4748</b>	<b>100</b>
<b>Aufwand (in tausend Franken) / Charges (en mille francs) / Spese (in mille franchi)</b>		
Direkter Aufwand Zeitschrift / Frais directs revue / Spese dirette rivista	470	9.9
Direkter Aufwand Fortbildung / Frais directs formation continue / Spese dirette educazione perm.	388	8.2
Personalaufwand / Personnel / Personale	2315	48.8
Honorare / Honoraires / Onorari	242	5.1
Betriebsaufwand / Exploitation / Costi d'esercizio	105	2.2
Beiträge / Contributions / Contributi	738	15.5
Finanzaufwand / Frais de capitaux / Spese capitale	–	–
Verwaltungsaufwand / Administration / Amministrazione	303	6.4
Werbeaufwand / Publicité / Pubblicità	64	1.3
Steuern / Impôts / Imposte	2	–
<b>Total</b>	<b>4627</b>	<b>97.5</b>
<b>Cash flow</b>	<b>CHF</b>	<b>%</b>
Abschreibungen / Amortissements / Ammortamenti	121	2.5
<b>Betriebsergebnis vor Veränderungen der Fonds und Rücklagen</b>	<b>150</b>	<b>3.2</b>
<b>Résultat d'exploitation avant imputation des fonds et des réserves</b>	<b>-29</b>	<b>-0.6</b>
<b>Risultato d'esercizio prima dell'imputazione dei fondi e riserve</b>		
Einlagen in Fonds / Report aux fonds / Depositi in fondi	–	–
Entnahmen aus Fonds / Prélèvements de fonds / Prelievi dai fondi	49	1.0
Verzinsung der Fonds / Intérêts sur fonds / Interessi dei fondi	–	–
<b>Betriebsergebnis / Résultat d'exploitation / Risultato operativo</b>	<b>20</b>	<b>0.4</b>
Ausserordentlicher Erfolg / Résultat exceptionnel / Profitti straordinari	20	0.4
<b>Jahresergebnis / Résultat de l'exercice / Risultato d'esercizio</b>	<b>40</b>	<b>0.8</b>

\* vorbehältlich Genehmigung durch DV / sous réserve d'approbation par l'assemblée des délégués / con riserva di approvazione da parte dell'AD

# Organisation Organisation Organizzazione

\* Stand: 28.2.2019

## Zentralvorstand Comité central Comitato centrale

### **Helena Zaugg**

SBK-Präsidentin,  
présidente de l'ASI

### **Sophie Ley**

SBK-Vizepräsidentin,  
vice-présidente de l'ASI

### **Annette Biegger**

### **Gabriela Bischofberger**

### **Giosuè Di Donato**

### **Franz Elmer**

### **Brigitte Garessus**

### **Manuela Kocher Hirt**

### **Françoise Schwander-Maire**

## Geschäftsstelle Secrétariat central Segretariato centrale

Choisystrasse 1, Postfach, 3001 Bern  
[info@sbk-asi.ch](mailto:info@sbk-asi.ch), [www.sbk-asi.ch](http://www.sbk-asi.ch)

### Geschäftsführerin

Secrétaire générale

Segretaria generale

Yvonne Ribi

### Stv. Geschäftsführerin, Personal, Finanzen

Secrétaire générale adj.,

Ressources humaines et finances

Segretaria generale aggiunta,

Risorse umane e finanze

Yvonne Eggimann

### Abteilung Pflegeentwicklung

Développement des soins infirmiers

Settore sviluppo delle cure

Roswitha Koch

### Abteilung Bildung

Département Formation

Settore formazione

Christine Bally

### Abteilung Dienstleistungen

Dépt. Prestations aux membres

Settore Prestazioni ai membri

Tina Böhm

Pierre-André Wagner

### Redaktion / Rédaction / Redazione

Urs Lüthi

## Sektionen \* Sections Sezioni

(Präsident/in, président-e, presidente)

### **Aargau/Solothurn:**

Laurenzenvorstadt 129, 5000 Aarau  
Sigrun Kuhn, Claudia Hofmann  
[www.sbk-agso.ch](http://www.sbk-agso.ch)

### **Beide Basel:** Leimenstrasse 52, 4051 Basel

Daniel Simon  
[www.sbk-bsbl.ch](http://www.sbk-bsbl.ch)

### **Bern:** Monbijoustrasse 30, 3011 Bern

Cornelia Klüver  
[www.sbk-be.ch](http://www.sbk-be.ch)

### **Fribourg:** Rte du Jura 29, Case postale 20, 1762 Givisiez

Gilberte Cormorèche, Béatrice Rouyr  
[www.asi-sbk-fr.ch](http://www.asi-sbk-fr.ch)

### **Genève:** 36, Avenue Cardinal Mermilliod, 1227 Carouge

Dominique Simonet May  
[www.asi-ge.ch](http://www.asi-ge.ch)

### **Graubünden:** La Nicca Strasse 17, 7408 Cazis

Renate Rutishauser  
[www.sbk-gr.ch](http://www.sbk-gr.ch)

### **Neuchâtel/Jura:** Rue des Flandres 5, 2000 Neuchâtel

Isabelle Gindrat  
[www.asi-neju.ch](http://www.asi-neju.ch)

### **St.Gallen/Thurgau/Appenzell:**

Kolumbanstrasse 2, 9008 St.Gallen  
Barbara Dätwyler Weber  
[www.sbk-sg.ch](http://www.sbk-sg.ch)

### **Ticino:** Via Simen 8, 6830 Chiasso

Luzia Mariani-Abächerli  
[www.asiticino.ch](http://www.asiticino.ch)

### **Valais:** Avenue Château de la Cour 4, 3960 Sierre

Marco Volpi  
[www.asi-sbk-vs.ch](http://www.asi-sbk-vs.ch)

### **Vaud:** Chemin de Boisy 49, 1004 Lausanne

Carmen Cataloto Cuche, Teresa Gyuriga  
[www.asi-vaud.ch](http://www.asi-vaud.ch)

### **Zentralschweiz:** Denkmalstrasse 1,

6006 Luzern  
Miriam Rittmann  
[www.sbk-zentralschweiz.ch](http://www.sbk-zentralschweiz.ch)

### **Zürich/Glarus/Schaffhausen:**

Sonnenbergstrasse 72, Postfach,  
8603 Schwerzenbach  
Regina Soder  
[www.sbk-zh.ch](http://www.sbk-zh.ch)

## Fachverbände \*

### **Associations spécialisées** **Associazioni specializzate**

#### **SIGA** Schweiz. Interessengemeinschaft für Anästhesiepflege

#### **FSIA** Fédération suisse des infirmières/ infirmiers anesthésistes

#### **FSIA** Federazione svizzera delle infermiere e degli infermieri anestesiisti

Präsidentin: Michèle Giroud  
[www.siga-fsia.ch](http://www.siga-fsia.ch)

#### **SNS** Swiss Nursing Students

Präsident: Quentin Ullmann  
[www.swissnursingstudents.ch](http://www.swissnursingstudents.ch)

#### **SVS** Schweiz. Vereinigung der Stoma- therapeutinnen und Stomatherapeuten

#### **ASS** Association suisse des stomatérapeutes

#### **ASS** Associazione svizzera degli stomaterapisti

Präsidentin: Jolanda Baumann  
[www.svs-ass.ch](http://www.svs-ass.ch)

#### **ASIST** Schweizer Vereinigung der Pflegefachfrauen/-männer für Gesundheit am Arbeitsplatz

#### **ASIST** Association suisse des infirmières de santé au travail

#### **ASIST** Associazione svizzera delle infermiere di salute al lavoro

Präsidentin: Bérénice Mathez Amiguet  
[www.asist.ch](http://www.asist.ch)

#### **Notfallpflege Schweiz**

#### **Soins d'urgence suisse**

#### **Cure d'urgence**

Präsidentin: Petra Tobias  
[www.notfallpflege.ch](http://www.notfallpflege.ch)

#### **CURACASA** Fachverband Freiberufliche Pflege Schweiz

#### **CURACASA** Association suisse des infirmières indépendantes

#### **CURACASA** Associazione svizzera infermiere indipendenti

Präsident: Gérard Villarejo  
[www.curacasa.ch](http://www.curacasa.ch)

#### **LangzeitSchweiz** Schweizer Fachverband für Langzeitpflege und -betreuung

#### **Soins de longue durée Suisse** Association suisse des soins de longue durée

Präsidentin: Simone Bertogg  
[www.langzeitschweiz.ch](http://www.langzeitschweiz.ch)

## Kollektivmitglieder

### Membres collectifs

### Membri collettivi

**BSS** Berufsverband Schweizerischer Still- und Laktationsberaterinnen

**ASCL** Association suisse des consultantes en lactation et allaitement maternel

Präsidentin: Luzia Felber

**FFP** Fachgesellschaft Pflege Forensische Psychiatrie (Schweiz)

Präsident: Miro Barp

**IGRP** Interessengemeinschaft Rehabilitationspflege

Präsidentin: Claudia Gabriel

**SGI** Schweizerische Gesellschaft für Intensivmedizin

**SSMI** Société Suisse de Médecine Intensive

Präsident: Thierry Fumeaux

**SVPOL** Schweizerische Vereinigung des Pflegepersonals für Operations-Lagerungen

Präsident: Zelimir Kovacevic

**VFP** Schweizerischer Verein für Pflegewissenschaft

**APSI** Association Suisse pour les sciences infirmières

Präsidentin: Iren Bischofsberger

## Arbeitsgruppen

### Groupes de travail

### Gruppi di lavoro

(Verantwortliche/r / Responsable / Responsabile)

Kongress / Congrès / Congresso

Tina Böhm

Nursepower

Tina Böhm

**Netzwerk Gesundheitsberufegesetz**

Réseau loi fédérale sur les professions de la santé

Rete legge federale sulle professioni sanitarie

Roswitha Koch

Netzwerk Langzeitpflege

Réseau soins de longue durée

Rete Cure di lunga durata

Roswitha Koch, Christelle Progin

Task Force APN

Roswitha Koch

## Beteiligungen

### Participations

### Partecipazioni

#### Centre de formation

Espace Compétences SA

Route de Grandvaux 14  
1096 Cully

[www.espace-competences.ch](http://www.espace-competences.ch)

## Fürsorgestiftung \*

### Fondation de secours

### Fondazione di previdenza

Stiftungsrat

Conseil de fondation

Consiglio di fondazione

Präsident: Renato Viola

## Kommissionen \*

### Commissions

### Commissioni

> Geschäftsprüfungskommission

> Commission de gestion

> Commissione di gestione

Präsidentin: Elisabeth Fuchs

> Kommission für die Pflege in der Psychiatrie

> Commission pour les soins en santé mentale et psychiatrie

> Commissione per le cure psichiatriche

Präsidentin: Esther Indermaur

> Ethikkommission

> Commission d'éthique

> Commissione per l'etica

Präsidentin: Bianca Schaffert-Witvliet

> Kommission «eHealth und Pflege»

> Commission «eHealth et soins infirmiers»

> Commissione «eHealth e cure infermieristiche»

Präsidentin: Susanna Bürki Sabbioni

> Observatorium Infektionskrankheiten

> Observatoire des maladies infectieuses

> Osservatorio delle malattie infettive

Sekretariat: SBK Geschäftsstelle

> Kommission für die Weiterbildung zur dipl. Pflegefachfrau Operationsbereich

> Commission pour la formation post-diplôme d'infirmière domaine opératoire

> Commissione per la formazione post-diploma d'infermiera campo operatorio

Präsidentin: Brigitte Fritschi

\* Stand: 28.2.2019

> Kommission Höhere Fachausbildung

in Krankenpflege Stufe I

> Commission pour la formation postdiplôme d'infirmière clinicienne

> Commissione per la formazione post-diploma d'infermiera clinica

Präsidentin: Monica Vazzaz

> Anerkennungskommission

Diabetesberatung

> Commission de reconnaissance conseils en diabétologie

> Commissione di riconoscimento consulenza diabetologia

Präsidentin: Christine Bally, SBK

> Kommission «Bedarfsabklärung für Psychiatriepflege»

> Commission «Evaluation des soins requis en psychiatrie»

> Commissione «Valutazione della necessità di cure psichiatriche»

Präsident: Tiziano Liniger

## Interessengruppen \*

### Groupes d'intérêts communs

### Gruppi d'interesse comune

#### IG Akutgeriatrie

Präsidentin: Ursula Gallizzi

[www.igakutgeriatrie.ch](http://www.igakutgeriatrie.ch)

#### IG Swiss ANP

#### GIC Suisse ANP

Präsidentin: Eva Horvath

[www.swiss-anp.ch](http://www.swiss-anp.ch)

#### ASRIC Assemblée suisse romande des infirmières/iers cliniciennes/iens

Präsidentin: Cristina Henry

[www.asric-site.ch](http://www.asric-site.ch)

#### SIDB Schweizerische IG für Diabetesfachberatung

#### GICID GIC suisse d'infirmières/iers-conseil en diabétologie

#### GICID GIC svizzero degli infermieri consulenti in diabetologia

Co-Präsidentin: Claudia Huber

Co-Präsident: Yves Monnerat

[www.sidb-gicid.ch](http://www.sidb-gicid.ch)

#### fibs Fachexperten/-innen für Infektionsprävention und Berater/-innen Spitalhygiene

Präsidentin: Marie-Theres Meier

[www.fibs.ch](http://www.fibs.ch)

#### SICI Specialistes infirmiers en prévention de l'infection

Präsidentin: Laetitia Qalla-Widmer

[www.sipi.ch](http://www.sipi.ch)

#### ISMAC Infirmières spécialisées en médecines alternatives et complémentaires

#### ISMAC Infermiere specializzate in medicina alternativa e complementare

Präsidentin: Catherine Leuba

[www.ismac.ch](http://www.ismac.ch)

#### IG Nephrologische Pflege der deutschen Schweiz

Präsidentin: Ursula Dietrich

[www.ig-nephrologie.ch](http://www.ig-nephrologie.ch)

#### SIGOP Schweizerische IG für Operationspflege

#### SIDOPS Soins infirmiers domaine opératoire Suisse

Präsidentin: Christine Robin

[www.sigop-sidops.ch](http://www.sigop-sidops.ch)

#### IGPI Schweizerische IG Pflegeinformatik

#### GICI GIC Informatique dans les soins infirmiers

#### GIC Informatica nelle cure infermieristiche

Präsident: Martin Lysser

[www.swissnurse.ch](http://www.swissnurse.ch)

#### IGWS Schweizerische IG Wundspezialisten

#### GISP Spécialistes en soins de plaies et cicatrisation

#### GICF Specialisti nella cura della ferita

Präsidentin: Monika Sutter

[www.ig-wundspezialisten.ch](http://www.ig-wundspezialisten.ch)

# 9 BONNES RAISONS D'ADHÉRER À L'ASI



## LA REVUE SOINS INFIRMIERS

12 x par an

Des articles sur la pratique infirmière et les enjeux dans le domaine de la santé.



## LA CONSULTATION ET LA PROTECTION JURIDIQUE

Des renseignements et du soutien en cas de litiges liés au travail.



## LE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL

Des formations postdiplômes ou continues et des congrès à des prix réduits.

Des conseils en gestion de carrière et en exercice indépendant.



## DES RABAIS INTÉRESSANTS

Un éventail de prestations offertes par des commerces et des assurances à des prix préférentiels.



## LA DÉFENSE DE LA PROFESSION

Des négociations avec les employeurs, les assureurs-maladie et les départements de la santé. Lobbying au niveau national et cantonal; dépôt de l'initiative populaire «Pour des soins infirmiers forts».



## E-LOG.CH

L'accès gratuit à la plateforme de formation continue.



## FREE4STUDENTS

L'adhésion gratuite à l'ASI et à Swiss Nursing Students (SNS) pour tous les étudiants en soins infirmiers.



## SOUTIEN FINANCIER

Les membres de l'ASI peuvent recevoir une bourse d'études ou un prêt pour leur formation postgrade, une contribution financière pour leur recherche ou du soutien lorsqu'ils se trouvent en situation financière difficile.



## LE RENFORCEMENT DE LA PROFESSION INFIRMIÈRE

Une meilleure visibilité et un impact plus fort grâce à chaque nouvelle adhésion.